

Zodpovedný  
prístup  
občanov  
k plateniu daní

Otázka  
pre  
primátora

Plán hlavných  
úloh rozvoja  
mesta  
na rok 2013

Muži  
splnili cieľ,  
ženy  
do semifinále playoff



# TVRDOŠÍN

NOVINY OBČANOV OKRESNÉHO MESTA TVRDOŠÍN

Apríl 2013

ročník XXIX

číslo 2



Svätý Michal archanjel,  
bráň nás v boji, proti zlosti  
a úkladom diablovým,  
buď nám ochranou.  
Pokorne prosíme:  
Nech ho zavrátí Boh.  
A ty, knieža vojska  
nebeského, mocou božskou  
zažeň do pekla Satanáša  
a iných zlých duchov,  
ktorí sa na skazu duší  
po našom meste potulujú.

## Naše mesto navštívili najvyšší štátni a vládni predstavitelia

### V Oraviciach prezidenti podporili spoločnú kandidatúru zimných olympijských hier

„Keď sme pred rokom v Oraviciach hovorili s prezidentmi o novej kandidatúre na zimné olympijské hry, bolo to ešte v rovni predpokladu. Odvtedy sa roztočil kolotoč rokovaní na viacerých úrovniach. Podpora prezidentov dala jasný signál vládam a dnes má táto myšlienka medzinárodný charakter.“



Briefing v Oraviciach, v strede prezidenti Poľska a Slovenska.

Medzinárodné lyžiarske preteky Stopa bez hraníc sú jedným z dôkazov dobrej cezhraničnej poľsko-slovenskej spolupráce a sú príslubom toho, že olympijské hry by sa mohli stať realitou, prispieť k rozvoju prihraničných regiónov a zviditeľniť strednú Európu v celosvetovom meradle, povedal nám primátor Ivan Šaško, ktorý sa už v uplynulých rokoch zúčastňoval rokovaní na túto tému.

Myšlienka organizácie zimných olympijských hier v Tatrach je ideálnym signálom na prehlbenie susedskej slovensko-poľskej spolupráce. Na neformálnom stretnutí v rekreačnom stredisku Oravice 22. februára v predvečer cezhraničných pretekov v behu na lyžiach sa na tom zhodli prezidenti Ivan Gašparovič a Bronisław Komorowski.

„Naše vlády dali už pred niekoľkými mesiacmi podnet na možnosť vytvoriť podmienky pre usporiadanie zimnej olympiády. Či olympiáda napokon bude alebo nie, mal by to byť začiatok našej ešte hlbšej susedskej spolupráce. Mal by to byť napríklad signál na oveľa lepšie čerpanie eurofondov, pretože zatiaľ sme ich v rámci našej cezhraničnej spolupráce príliš nevyužili,“ konštatoval Gašparovič.

Komorowski ho doplnil, že treba ihneď začať pracovať na budovaní pevného cezhraničného tkaniva spolupráce nielen

v turizme a športe. „Mimoriadne dôležitou úlohou je čo najrýchlejšie pokračovanie výstavby cestnej infraštruktúry, predovšetkým rýchlostných komunikácií. Práve v tomto regióne nás to trápi už dlhé roky. Obidve strany lepšie cestné spojenie veľmi potrebujú aj bez ohľadu na olympiádu,“ zdôraznil.

„Samotnú olympijskú kandidatúru si treba veľmi dobre zvážiť, prekalkulovať a pripraviť zo všetkých možných hľadísk. Tento určite mimoriadne nákladný projekt musí (Pokračovanie na 2. str.)

## Privítali sme premiéra a ministrov

Pri príležitosti Medzinárodného dňa žien prišli v nedeľu 10. marca pozdraviť ženy nášho mesta a okresu vrcholní predstavitelia strany Smer SD, pod taktovkou ktorej bola oslava organizovaná.

Tvrdošín bol jedným z miest, ktoré za premiéra Roberta Fica rozhodol navštíviť počas sviatku zvýrazňujúceho úlohu ženy v spoločnosti.

Premiér pripomenul historické snahy žien o rovnoprávnosť, vyjadril ženám svoju úctu a vďaka. Pozdraviť



Zľava J. Blanár, R. Fico, M. Nikodým, R. Kaliňák, D. Čaplovič.

účastníkov podujatia prišli aj ministri vnútra Róbert Kaliňák, školstva Dušan Čaplovič, práce, sociálnych vecí a rodiny Ján Richter, predseda VÚC Juraj Blanár, poslanci Dušan Galis, Anton Martvoň, Igor Choma a ďalší.

Ich príhovory pretkané humorným slovom a bezprostredným rozprávaním vytvorili príjemnú atmosféru. Prítomných zabavil kultúrny program v podaní známej hudobnej skupiny Drišťák a folklórneho súboru Skorušina.

## O aktuálnych témach s premiérom a ministrami

Z kina Javor viedli kroky premiéra a ministrov na radnicu, kde ich privítali primátor Ivan Šaško a jeho zástupkyňa Vlasta Jančeková.

Primátor informoval prítomných o tom, čo samospráva robí pre svojich občanov a cieľoch do budúcnosti a dotkol sa niektorých pálčivých tém.

„S premiérom sme hovorili o problémoch úradov verejnej a štátnej správy, o rešpektovaní či nerešpektovaní právneho stavu, zákonov, činnosti súdov a rozsudkov súdov. Spoločne sme zhodnotili, že jednoznačne musí dôjsť k náprave, aby vymožitelnosť práva nebola len prázdnu deklaráciou,“ povedal nám primátor, ktorý podrobne zhodnotil pripravovanú výstavbu rýchlostnej cesty R3, obchvatu Tvrdošín – Nižná, a najmä vyslovil požiadavku o presadenie tejto výstavby ako priority nielen mesta Tvrdošín, ale aj celej Oravy.

Ďalšou témou rokovania s ministrom vnútra bola rekonštrukcia a dostavba hasičskej stanice, kde minister potvrdil svoj prísľub z minulého roka, keď navštívil naše mesto pri príležitosti 50. výročia vzniku prvého hasičského zboru na Orave,

že v Tvrdošine sa v priebehu roku 2013-2014 určite zlepšia podmienky pre našich profesionálnych hasičov. Okrem toho primátor dostal od ministra vnútra prísľub, že od 1.1.2014 bude v rámci novej koncepcie štátnej správy v Tvrdošine zriadený plnohodnotný okresný úrad s dodatkom primátora, že si želá iba to, aby na týchto úradoch sedeli iba kompetentní ľudia, a nie tak, ako to bolo v minulosti, najmä za vlády Dzurindu.

Prítomnosť ministra školstva bola príležitosťou na vyjadrenie nespokojnosti s financovaním školstva ako takej, či už sú to platy učiteľov, ale najmä aj ostatných pracovníkov v školstve, ako sú upratovačky, kuchárky či celý

obslužný personál materských škôl i ostatných školských zariadení. Bola tiež diskusia k centrárnemu voľnému času s opisanim skutočnej situácie, ktorá mnohým deťom obmedzí tráviť zmysluplne a účelne svoj voľný čas pod odborným vedením.



S ministrom práce, sociálnych vecí a rodiny hovorili predstavitelia mesta o možnostiach a dotáciách pre vytvorenie pracovných miest pre dlhodobo nezamestnaných občanov či ďalšie problémy s dlhodobou nezamestnanosťou občanmi či možnými stimulmi na vytváranie nových pracovných miest.

S predsedom Žilinského samosprávneho kraja Jurajom Blanárom bola diskusia o cestách II. a III. triedy, ale tiež o výstavbe obchvatu Tvrdošín – Nižná a dotáciách pridelených nášmu mestu z prostriedkov ŽSK.

Dôležitá diskusia sa viedla o podmienkach nášho gymnázia, ale neobišli aj problémy obsadenia funkcií riaditeľov dvoch stredných odborných škôl nášho mesta či problémov domova dôchodcov a rekonštrukcie ústavu sociálnej starostlivosti, ktorý taktiež potrebuje pomoc.

## Posila v slove

Bože, priznávam svoju rozpoltenosť v sebe. Vyznávam ju a uznávam aj svoju slabosť, že túto rozpoltenosť neviem riešiť. Toľko cítim v sebe chuti a horúčosti milovať druhých, a toľko je vo mne zloby a sebeckta, že ich zraňujem a využívam.

Pane, v Svätom Duchu Ťa prosím, pomáhaj mi k dobrej osobnosti, aby zmizla zo mňa maštal' zloby. Prosím Ťa, v Svätom Duchu, odmeň všetkých, ktorí sa snažia pomáhať mi k horúčosti a добрute. Daj mi silu, aby som neznenávidel ľudí, ktorí spôsobujú moje utrpenie. Ježišu, až v úžase obdivujem Tvoj pokoj a Tvoje milovanie, keď toľko zloby sa hrnulo na Teba a Ty kričíš: „Odpusť im, lebo nevedia, čo robia.“ „Pane, pomôž mi milovať!“

Július Chalupa

## S premiérom osobitne o výstavbe obchvatu

Predmetom rokovania primátora Ivana Šaška s premiérom Róbertom Ficom na radnici za prítomnosti predsedu ŽSK Juraja Blanára bola najmä výstavba obchvatu na trase Tvrdošín – Nižná.

Vláda SR schválila Program prípravy a výstavby diaľnic a rýchlostných ciest, ktorý popisoval faktory, určujúce potreby a možnosti doštruktúry, predovšetkým rýchlostných komunikácií. Práve v tomto regióne nás to trápi už dlhé roky. Obidve strany lepšie cestné spojenie veľmi potrebujú aj bez ohľadu na olympiádu,“ zdôraznil.

Výstavby konkrétnych úsekov. Vláda zaradila do tohto programu aj cestu cez Oravu, z ktorej ako prvý úsek na realizáciu je pripravený už aj vydaným stavebným povolením úsek Tvrdošín-Nižná.

Úsek rýchlostnej cesty R3 bol zaradený ako náhradný projekt v zászobníku projektov určených na spolufinancovanie z Operačného programu elánu, tvorivých síl a životného optimizmu.

## Deň učiteľov a zamestnancov školstva

Medzinárodný sviatok učiteľov je príležitosťou, aby som sa vám – pedagógom, zamestnancom škôl a školských zariadení poďakoval za zásluhnú a tvorivú prácu.

Svoj potenciál, znalosti dávate denno-denne našim deťom a mládeži, za čo vám patrí ocenenie a poďakovanie.

Prajem vám všetkým veľa zdravia, pracovného elánu, tvorivých síl a životného optimizmu. Ing. Ivan Šaško primátor mesta

## Pozvanie

„Mama – to slovo krásne, až pri tom človek žasne. Vyslovujem ho každý deň a pri tom sa usmejem.“

Si ako krásny sen, čo zalial našu Zem. Na každý žiaľ máš liek, vókol teba počuť smiech.“

Pri príležitosti Dňa matiek prijmite pozvanie od primátora mesta do kina Javor 12. mája o 14<sup>00</sup>.

Program je venovaný všetkým matkám, mamičkám, babičkám a starým matkám ako vyjadrenie vďaky.



## Oceníme Matku roka 2012

Počas celomestského podujatia - osláv Dňa matiek bude udelené ocenenie Matka roka Tvrdošín za rok 2012. Podnety a návrhy, na ktorých bude uvedené meno matky, vek, adresa a zdôvodnenie, prečo si ocenenie zaslúži, prosíme zaslať alebo priniesť do konca apríla do Mestskeho kultúrneho strediska Medvedzie spolu s vašim menom, resp. podpisom alebo zaslať na e-mail msksts@orava.sk. Veríme, že v našom meste máme výnimočné matky, ktoré si takéto ocenenie zaslúžia a aj vaše návrhy pomôžu pri výbere „Matky mesta“, aby toto ocenenie bolo udelené objektívne a spravodlivo.



## V Oraviciach prezidenti podporili spoločnú kandidatúru zimných olympijských hier

(Dokončenie z 1. str.)  
byť výhodný pre obidva naše národy, ekonomiky a musí sa pre naše štáty stať – bez ohľadu na to, či sa olympiáda u nás napokon uskutoční – veľmi dobrou propagáciou,“ povedal poľský prezident.

Organizovanie celosvetového sviatku športu je podľa Gašparoviča pre každú krajinu významnou možnosťou prezentovať svoje schopnosti. „Na druhej strane je to veľmi odvážne rozhodnutie a existuje množstvo názorov, že sa to ekonomicky nebude dať zvládnuť a budú to nenávratné investície. No prakticky všetky objekty, ktoré sa vybudujú, budú predsa slúžiť svojmu účelu aj po skon-

čení olympiády, a to je najlepší znak možnej rentability. Chceli by sme prispieť k tomu, aby občania obidvoch štátov pocítili,

že im prezidenti pomohli pri budovaní infraštruktúry, ale aj pri budovaní nových tradícií spolupráce v oblasti kultúry



a športu. Myslím si, že tento kraj si zasluhuje, aby sme mu zo strany vládnych činiteľov venovali väčšiu pozornosť,“ povedal slovenský prezident. „Chcem sa poďakovať prezidentovi Gašparovičovi za pozvanie do Oravíc. Je to už druhýkrát, a to je zdôraznenie, že vzťahy medzi nami sú veľmi dôležitou záležitosťou. Rozumieme dôležitosť európskych záležitostí, ale zároveň si uvedomujeme, že dobré susedské vzťahy si tiež vyžadujú osobitné stretnutia. Musíme ukázať Slovákom, Poliakom, ale aj ostatným národom, že vieme využiť skvelé podmienky, ktoré nám poskytujú naše veľkolepé Tatry,“ dodal Komorowsky.

## Z rokovania mestského zastupiteľstva

Na mestskom zastupiteľstve informoval primátor poslancov o činnosti mestského úradu, o prebiehajúcich a plánovaných investičných akciách. Taktiež o pripravovaných prácach na obchvate Tvrdosína R3, nadviazaní partnerstva s českou obcou Malá Morávka v rámci cezhraničnej spolupráce, ktorá sa stala našim novým projektovým partnerom a o odoslaní žiadosti o grant z eurofondov na projekt s názvom Orava – Morava – cesta k spoznávaniu a udržaniu kultúrneho dedičstva.

Intenzívna cezhraničná spolupráca je prínosom pre naše mesto, po rekonštrukcii mestského kultúrneho strediska a vybudovaní amfiteátra – stálej krytej scény v Oraviciach, dostalo vedenie mesta informáciu o ďalšom úspešnom projekte „Za zdravím a poznáním, po relaxačnom chodníku

pozdlž rieky Oravica“ Z eurofondov a štátneho rozpočtu mesto v tomto roku získa 50 tisíc eur na vybudovanie chodníka v dĺžke 2,1 km. Primátor priradil význam rokovaniu prezidentov Slovenska a Poľska o kandidatúre zimných olympijských hier, čo by pre mesto i celý región znamenalo nové pracovné príležitosti, vybudovanie nových ciest, ubytovacích zariadení, športovísk a rozvoj služieb. Opakovane pripomenul pretrvávajúcu krízu, zdôraznil nutnosť šetrenia v každej oblasti i to, že vedenie mesta si uvedomuje zložitú situáciu a robí všetko preto, aby mala čo najmenší dopad na občana. Dôkazom toho je výška daní a cena za komunálny odpad, ktoré patria k najnižším v rámci Slovenska.

Na MsZ odzneli správy o kontrolnej činnosti i majetko-

vých prevodoch mesta a nájomných zmlúv na byty a nebytové priestory s nadviazaním na plnenie platných právnych noriem. Správa o investičných zámeroch mesta bola zameraná na väčšie projekty a stavebno-investičné akcie, ktoré boli realizované v minulom roku a na pripravované na tento rok. Zo správ o výsledkoch inventarizácie majetku mesta za minulý rok vyplynulo, že porovnaním skutočného stavu s účtovným stavom nebol zistený žiadny inventarizačný rozdiel. Poslanci zoberali na vedomie správy o výchovno-vzdelávacích výsledkoch v školských a predškolských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta, o kultúrno-spoločenských a športových podujatiach, o činnosti mestskej polície so zhodnotením postupov pri riešení priestupkov, plán

práce komisií pri MsZ a výboru pre mestskú časť Oravice.

Poslanci schválili Všeobecne záväzné nariadenie mesta o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení zriadených na území mesta Tvrdosín, vstup mesta Tvrdosín do záujmového združenia právnických osôb Slovenské dedičstvo UNESCO, zmluvu o dielo „Za zdravím a poznáním po relaxačnom chodníku pozdlž rieky Oravica“, ktorá bude uzatvorená s príspevkovou organizáciou mesta – technickými službami. Taktiež schválili projektový zámer rekonštrukcie objektu oproti fare v rozsahu – stavebné úpravy pozostávajúce z výmeny okien, výmeny krytiny, zateplenia obvodového plášťa, vstupných dverí, stavebných úprav s možnosťou verejných WC.

## Zodpovedný prístup občanov k plateniu daní

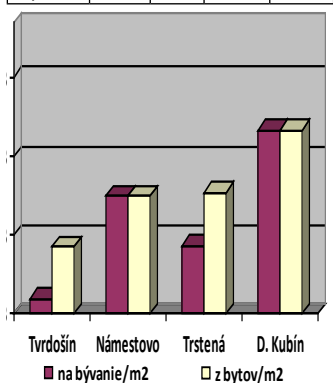
I tento rok vyšlo naše mesto v ústrety občanom, ktorí mohli dane z nehnuteľností, za psa a poplatok za komunálny odpad zaplatiť naraz v termíne od 11. – 22. marca.

Občania pristupovali k plateniu daní a poplatku zodpovedne, za čo im patrí poďakovanie, zaplatili v hotovosti alebo platobnou kartou cez terminál. Z celkového počtu 2876 daňovníkov – fyzických osôb prišlo zaplatiť dane 2290 občanov, čo predstavuje 80% daňovníkov fyzických osôb.

O tom, že máme nízke dane na Slovensku, svedčí aj informácia, ktorú každoročne uverejňuje Podnikateľská aliancia Slovenska. Tá každý rok zostavuje rebríček miest podľa výšky daní z nehnuteľností. Nás môže tešiť, že aj v roku 2013 podľa pomeru výšky daní z nehnuteľností k celoslovenskému priemeru patríme k mestám, ktoré ich majú najnižšie a v rebríčku sme aj naďalej zostali na jednom z čelných miest.

Pre porovnanie uvádzame výšku daní s najbližšími mestami:

| DAŇ                              | Tvrdošín | Námestovo | Trstená | D. Kubín |
|----------------------------------|----------|-----------|---------|----------|
| Stavby na bývanie/m <sup>2</sup> | 0,049 €  | 0,18 €    | 0,117 € | 0,264 €  |
| z bytov/m <sup>2</sup>           | 0,116 €  | 0,18 €    | 0,185 € | 0,264 €  |



Za 1m<sup>2</sup> stavebného pozemku v Tvrdosíne 0,162 eur, v Námestove 0,209 eur a v Dolnom Kubíne 0,332 eur.

Z tohto porovnania jednoznačne vyplýva, že vedenie mesta a mestské zastupiteľstvo aj v tejto zložitej ekonomickej situácii uplatňuje pri schvaľovaní miestnych daní sociálnu politiku v prospech občanov nášho mesta.

Poplatok za komunálny odpad na rok 2013 zaplatilo 1900 poplatníkov z celkového počtu 2500, čo predstavuje 76%. Sadzba poplatku na osobu a deň je 0,0595 eur, čo predstavuje sumu 21,71 eur na osobu a rok. Nakoľko sa občania v rodinných a bytových domoch aktívne zapájajú do separovaného zberu v meste, dochádza k znižovaniu množstva komunálneho odpadu uloženého na skládke odpadov. Mesto na základe týchto skutočností sa rozhodlo znížiť alebo odpustiť

poplatok občanom na základe žiadosti. Potom výška poplatku po poskytnutí zníženia je v sume 7 eur na osobu na rok a maximálna výška poplatku pre domácnosť je 28 eur na rok.

Občania, ktorí doteraz dane nezaplatili, majú možnosť tak urobiť do 30. apríla 2013 v úradných hodinách v miestnosti mestského úradu na prízemí a poplatok za komunálny odpad na technických službách. Veríme, že každý občan nášho mesta si splní svoju daňovú a poplatkovú povinnosť včas, čím predíde uloženiu úroku z omeškania.

*V súvislosti so zmenou zákona č. 582/2004 Z.z. chceme pripomenúť občanom, že ak nastane u daňovníka zmena vlastníctva, alebo výmeny, v priebehu roka, je povinný podať čiastkové daňové priznanie do 30 dní odo dňa vzniku alebo zániku daňovej povinnosti.*

## Úprava okolia rieky Oravica po regulácii s vybudovaním relaxačného chodníka

Koncom marca podpísal primátor mesta s predsedom Žilinského kraja zmluvu o poskytnutí dotácie a podmienkach čerpania finančných prostriedkov, ktoré musia rešpektovať dohodnuté podmienky.



Na projekt Za zdravím a poznáním po relaxačnom chodníku pozdlž rieky Oravica – šanca rozvoja slovensko-poľského pohraničia bola podaná žiadosť

o poskytnutie finančného príspevku z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátneho rozpočtu. Cieľom projektu s naším projektovým partnerom gminou Kościelisko je podpora rozvoja turizmu s dôrazom na znevýhodnené skupiny obyvateľstva s obmedzenou schopnosťou pohybu a ich integrácia za-

ložená na princípe „ľudia ľuďom“ na oboch stranách hranice. Projekt rieši výstavbu nového chodníka vedúceho pozdlž rieky Oravica, ktorý začne pri odbočke na most Rakytňák. Koniec asfaltového chodníka bude pri parkovisku Meander park Oravice v celkovej dĺžke 2,1 km.

S realizáciou by sa malo začať v máji, keď to dovoľia klimatické podmienky. Výstavba chodníka bude zabezpečovaná prostredníctvom technických služieb a ďalších nevyhnutných do-

dávateľských činností. Pôjde predovšetkým o terénne úpravy, o návoz, vyrovnanie, úpravy podlažia pod chodník so šírkou 2,5 metra. Pozdlž tejto trasy budú umiestnené oddychové prístrešky, náučné tabule, lavičky a vysadené dreviny.

Po jeho dokončení a dovtvorení okolia bude toto dielo slúžiť občanom v lete na prechádzky a relax pri rieke Oravica a v zimnom období sa počíta s vytvorením podmienok pre bežecké lyžovanie.

## S premiérom osobitne o výstavbe obchvatu

(Dokončenie z 1. str.)

Doprava s predpokladaným začatím výstavby v roku 2013 a ukončením v roku 2016. V cene stavebných prác cca za 68 474 000 eur je táto stavba pripravená tak, že by realizácia mohla začať okamžite. Tento úsek je však zaradený aj v programe Národnej diaľničnej spoločnosti na začatie v tomto roku.

Vieme, že v minulom roku bolo vydané stavebné povolenie. Odvtedy boli riešené isté zmeny týkajúce sa výjazdov z úrovňových a mimoúrovňových križovatiek. Mesto opätovne v tomto období dávalo stanovisko na ministerstvo životného prostredia, pretože sa opätovne posudzoval jej vplyv na životné prostredie.

## Otázka pre primátora

na budúcnosť reálnosti výstavby rýchlostnej cesty R3 cez Oravu

V prvom rade chcem veriť, že úsek Tvrdosín – Nižná, ktorého pripravenosť je zabezpečená na 100% sa začne stavať tohto roku. Ostatné úseky R3 Oravy, ktoré sú v štádiu územnej prípravy by mohli nasledovať v období najbližších rokov, k čomu by mohla prispieť aj skutočnosť kandidatury Poľska a Slovenska na usporiadanie Zimných olympijských hier 2022. Okrem toho, že cestná prepojenosť s Poľskom v porovnaní s kysuckou alternatívou jasne hovorí v prospech oravskej cesty R3 s napojením na diaľnicu v Ružomberku, môže túto skutočnosť znásobiť aj samotná kandidatura Krakova, ako hlavného mesta ZOH, kde Zakopané a slovenský Chopok s Demänovskou dolinou budú hlavné centrá zimných športov. To, že sa uchádza Poľsko na čele s Krakovom je skutočnosť, o ktorej som presvedčený, že ZOH v roku 2022 sa najmä zásluhou lobingu celého Poľska uskutočnia v tejto časti sveta, ktorej súčasťou bude aj Slovensko, kde veľmi dôležitú pozíciu bude mať Orava, a najmä okres Tvrdosín.

Keďže kandidatura olympijských hier, ako najväčšieho športového sviatku sveta má v sebe množstvo priorít, ktoré dnes ešte nevieme doceniť, je potrebné túto myšlienku nielen prijať s potešením, ale je potrebné vidieť za tým množstvo pozitívnych stimulov, ktoré ľudstvo potrebuje, ktoré potrebuje Slovensko aj Poľsko,

ktoré potrebuje Orava, ale aj náš Tvrdosínsky okres.

Keďže otázka smerovala k dopravnej infraštruktúre Oravy, chcel by som doplniť túto myšlienku v tom, že v prípade konania ZOH 2022 celý svet sa bude potrebovať dostať do Krakova, Zakopaného a odtiaľ do Demänovskej doliny. Vieme, že minimálne celá Európa smerujúca na ZOH, okrem leteckej dopravy musí prejsť do Krakova či Zakopaného po cestách Slovenska i Oravy. Takže už kandidatura na tieto hry musí presvedčiť tých, čo o tom budú rozhodovať, že vieme pripraviť také podmienky a takú infraštruktúru, ktorá všetkým presvedčí, ale aj to, že vieme vybudovať také cesty, ktoré si bude vyžadovať situácia.

No a keďže priamo susedíme s Poľskom, a najmä so Zakopaným, je iba jediná možná a najkratšia cesta, ktorá bude spájať Demänovskú dolinu so Zakopaným a tá je práve v našom okrese. Musí byť preto vybudovaná nová cesta zo Zakopaného cez Oravicu, Zuberec na Liptovský Mikuláš, ktorá musí mať také parametre, ktoré si určia požiadavky potrebné pre rok 2022. Keďže olympijské hry okrem hlavných športových centier občasne majú a musia mať aj rôzne obslužné či náhradné športoviská, verím, že turistické centrá ako sú Oravice, Zuberec, Habovka či samotné Roháče dostanú svoj priestor, a najmä šancu, ktorú môžu využiť pre ďalší rozvoj i prosperitu celého okresu.

## Termálne kúpaliská dostávajú novú kvalitu



Po minuloročnej rekonštrukcii menšieho bazéna prišiel na rad aj druhý bazén, ktorý prechádza rozsiahlou úpravou nielen betónových podkladových vrstiev, ale dostane novú tvár aj vonkajší vzhľad, ktorý bude predstavovať viaczložkový farebný laminátový povrch.

Rekonštrukcia prebieha aj za nepriaznivých poveternostných podmienok, kde na fotografií vidieť dočasné prestrešenie umožňujúce pracovať aj vo večerných hodinách, ale tiež to, že je umožnené riadnej prevádzke menšieho bazéna, čím nemuselo dôjsť k úplnému zatvoreniu termálnych kúpalísk.

Celá rekonštrukcia bude znamenať ďalšie zlepšenie podmienok termálnych kúpalísk, ktoré mesto prevádzkuje od roku 1995.

Obdobie prevádzky termálnych kúpalísk, ktoré je už neuvěřiteľných 18 rokov, znamenalo pre naše mesto veľmi veľa, najmä z pohľadu príjmov do mestskej kasy, bez ktorých by sme si nemohli dovoliť postaviť také zariadenia, ktoré si nedovolili nikde v širokom okolí. Sú to najmä športová a tenisová hala, futbalový štadión, umelá ľadová plocha, ihrisko s umelou trávou, ale tiež potrebné finančné prostriedky na spolufinancovanie mnohých projektov získaných z eurofondov či mnohé aktivity a činnosti realizované v meste za toto obdobie.

## Goralský klobúčik

Skončil sa 39. ročník významného medzinárodného športového podujatia lyžiarskych pretekov O Goralský klobúčik, ktorý sa uskutočnil 23. - 24. 3. 2013 a zúčastnilo sa ho 460 pretekárov z 84 klubov zo Slovenska, Česka a Poľska.

Ďakujeme mestu Tvrdosín za sponzorskú pomoc pri organizácii tohto medzinárodného podujatia.

Organizačný výbor



# Vaše mesto sa mi páči

Pri plánovaní pracovnej cesty na Oravu prezident Ivan Gašparovič nezabudol na naše mesto.

Stretnutie prezidenta s primátorom býva vždy srdečné. Sú za tým roky, ktoré sa poznajú i témy rokovaní, z ktorých sa niektoré stali skutočnosťou. Stačí spomenúť spoločnú kandidatúru Poľska a Slovenska na zimné olympijské hry a ich medzinárodný význam.

Prezident sa zaujímal o hospodársku situáciu mesta a vyjadril radosť, že napriek ťažkej finančnej situácii v našom štáte, sú mestá – ako naše, ktoré vedia hospodáriť s prebytkom. Informoval sa o čerpaní prostriedkov z eurofondov a s uznaním si vypočul, že za programovacie obdobie (2007-2013) sme získali financie na projekty z ministerstva životného

prostredia, výstavby, školstva, kultúry, Nórskeho finančného mechanizmu, programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-SR. Primátor oboznámil Ivana Gašparoviča o najnovších zámeroch mesta, o

jeho prioritách na najbližšie obdobie. Hovorili o potrebe rozvoja regiónov a konkrétne nášho - cez rozvoj cestovného ruchu.

Po skončení rokovania sa konalo krátke stretnutie so zamestnancami mestského úradu. Všetkým dobre padli slová prezidenta: „Na svoje mesto môžete byť hrdí.“



Spoločná fotografia pracovníkov MsÚ s prezidentom SR.

## Z dotácií ŽSK prídu peniaze na projekty

Pre náš okres bolo pridelených na rok 2013 desať dotácií, z toho päť pôjde do nášho mesta.

Žilinský samosprávny kraj v zmysle všeobecne záväzného nariadenia má možnosť poskytnúť dotáciu subjektom na aktivity v oblasti školstva, vzdelávania, záujmo-vo-umeleckej činnosti a kultúrnych aktivít, športu a telovýchovy, zdravot-

nictva, sociálnych služieb a ďalších. Ako nás informoval poslanec ŽSK Ivan Šaško, na základe odporúčania kultúrnej komisie, ktorej je členom, boli pre okres Tvrdosín pridelené granty desiatim žiadateľom. Priamo do nášho mesta prídu financie na organizáciu Folklórnych slávností. Volejbalový klub Tvrdosín získal dotáciu na projekt Spojme športom Európu

a Športový klub na rekonštrukciu sociálnych zariadení futbalového ihriska. „Dotácia na rekonštrukciu sociálnych zariadení je príliš nízka, aby pokryla reálne náklady. Budeme ju financovať z mestského rozpočtu.“ Do Tvrdosína pôjdu aj ďalšie dotácie pre Združenie zdravotne postihnutých Oravy, o.z. Tvrdosín a Informačné centrum mladých Orava, Tvrdosín.

## Zamerané na investičnú bytovú výstavbu

V troch mestských častiach v Krásnej Hôrke, Medvedzí a v Tvrdosíne (IBV Breziny, Medvedzie a Pod Žiarcom) bola schválená individuálna výstavba rodinných domov, ktorá sa už aj fyzicky realizuje.

Najväčším problémom k dobudovaniu technickej vybavenosti – základných inžinierskych sietí, elektrických rozvodov NN, verejného vodovodu a kanalizácie je vysporiadanie vlastníckych vzťahov k navrhovaným miestnym komunikačným, v ktorých budú tieto siete uložené.

V lokalite IBV Breziny boli v minulom roku spoločnosťou SSE, a.s. zrealizované NN elektrické rozvody a trafostanica. Mesto popri ich rozvodoch uložilo do výkopov svoje chráničky pre montáž káblov verejného osvetlenia a miestneho rozhlasu, čím ušetrilo nemalé finančné prostriedky na zemné práce. Na časť stavby verejného vodovodu a kanalizácie bolo vydané vodoprávne povolenie ObÚ ŽP Dolný Kubín a v nadväznosti na toto povolenie sme v októbri podali žiadosť o po-

skytnutie dotácie pre rok 2013 z environmentálneho fondu. Taktiež po predchádzajúcich rokovaníach vedenia mesta s OVS, a.s. Dolný Kubín, časť stavby vodovodu a kanalizácie sa bude financovať z ich rozpočtu. Stavba, na ktorú bolo vydané povolenie má predpokladaný finančný náklad spolu cca 340 000 eur. Po dohode so stavebníkmi v najbližšom období začne proces vysporiadavania pozemkov, ktoré sú určené pod výstavbu miestnych komunikácií.

Po viacerých rokovaníach vedenia mesta so zástupcami SSE, a.s. a naplnením ich požiadaviek boli v minulom roku v lokalite IBV Medvedzie – Široké spoločnosťou SSE, a.s. zrealizované NN elektrické rozvody v nadväznosti na vybudovanie novej trafostanice a VN zemných rozvodov z dôvodu podpätia na ulici Družstevná. Stavba je skolaudovaná a daná do

užívania, taktiež aj v tejto lokalite mesto popri ich rozvodoch uložilo do výkopov svoje chráničky pre montáž káblov verejného osvetlenia a miestneho rozhlasu. Po získaní potrebných vyjadrení a povolení zainteresovaných orgánov štátnej správy bude podaná žiadosť o vydanie vodoprávneho povolenia na stavbu verejného vodovodu a verejnej splaškovej kanalizácie.

Pre rozšírenie lokality IBV Pod Žiarcom bola v minulom roku vypracovaná projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie a následné vydané územné rozhodnutie, nakoľko SSE, a.s. nezahájil prípravu na rozšírenie NN elektrických rozvodov bez tohto rozhodnutia. V súčasnosti je spracovaná projektová dokumentácia pre vydanie vodoprávneho a stavebného povolenia na rozšírenie verejného vodovodu, kanalizácie, miestnej komunikácie s osvetlením a riešia sa potrebné vyjadrenia a povolenia zainteresovaných orgánov štátnej správy.

## Plán hlavných úloh rozvoja mesta na rok 2013

V minulom čísle našich novín sme vás zoznámili s tromi prioritami rozvojových úloh mesta, ktorými sú zvyšovanie hospodárskeho rozvoja, trvalá pozornosť k sociálnym službám a zdravotná starostlivosť pre občanov mesta.

### D. Deti a mládež – naša budúcnosť

1. Pokračovať v rekonštrukciách školských objektov. V pláne máme dokončiť opravu strechy na „Športovej hale“, zrealizovať nevyhnutné opravy a údržbárske práce na materskej škôlke v Krásnej Hôrke, na Medvedzí zrekonštruovať kuchyňu a zariadenie ju modernejším gastro vybavením, v Tvrdosíne dokončiť vonkajšie terénne a sadové úpravy s osadením prvkov mobilu. 2. Pozitívnu motiváciu viesť žiakov všetkých



Objekt MŠ v Tvrdosíne s prístavbou a po rekonštrukcii.

výučby a vzdelania, osobitne s dôrazom výučby na cudzie jazyky. 4. Podporovať aktivity škôl, športových klubov, centra voľného času, základných umeleckých škôl, ktorých cieľom je zapojenie čo najväčšieho počtu žiakov a študentov do mimotriednych a mimoškolských záujmových činností. 5. Monitorovať a prijímať opatrenia v skupinách mladých, ktorí sú ohrození drogovou závislosťou a psychotrickými látkami. Prostredníctvom škôl, štátnej a mestskej polície a v spolupráci s odbornými partnermi venovať zvýšenú pozornosť najmä preventívnym opatreniam. 6. Naďalej podporovať aktivity alternatívnej kultúry v meste a na tieto účely umožňovať využívanie mestských priestorov. 7. Prijatím a dodržiavaním presných pravidiel pokračovať vo vytváraní podmienok v školských zariadeniach a na športoviskách tak, aby boli prístupné širokej verejnosti pre aktívny šport a pohybové aktivity občanov, čo má byť základom pre zdravý životný štýl občanov. 8. Zabezpečiť opravy a údržbu centrálnych športovísk, ako je tenisová hala, futbalový areál, zabezpečiť prevádzku umelej ľadovej plochy. V pláne na tento rok je oprava multifunkčného ihriska s umelou trávou ako aj možná výstavba ďalšej hracej plochy. 9. Naďalej všestranne podporovať mládežnícky šport a kultúrne aktivity mladých ľudí. Veľmi dobré výsledky vo vyššej kvalifikácii majú florbalisti, stolní tenisti, volejbalisti, šachisti, tenisti a pod. Nielen tieto registrované aktívne športové kluby naše mesto materiálne a finančne podporuje formou dotácií, ale tiež tu patria rôzne iné telovýchovné združenia na území mesta. 10. Mať v trvalej pozornosti údržbu a dotváranie školských športových areálov s možnosťou realizovať projekty na ich dotvorenie, resp. na ich obnovu, a to z rôznych dotačných výziev s dôrazom na ich dostupnosť aj pre širokú verejnosť.

### E. Životné prostredie – základ pre prítomnosť a budúcnosť

1. Prostredníctvom zverejňovaných výziev pripravovať projekty a prostredníctvom nich sa uchádzať o finančné prostriedky na realizáciu projektov pre vytváranie nových zelených parkových a kvetinových plôch. 2. Mať v stálej pozornosti mestskú zeleň, zvyšovať jej odbornú ochranu a starostlivosť, ako aj pokračovať v jej plošnej



Zberný dvor - 1. časť, 2. časť sa nachádza za železničnou traťou.

výsadbe a využívať ju ako výrazný estetický prvok v meste. 3. Zvyšovať a rozširovať likvidáciu odpadu, realizovať najmä jeho separáciu, triedením na zbernom dvore, kompostovaním a ich následným druhotným využitím, resp. zabezpečiť iný efektívny spôsob využitia, ako je štiepkovanie s následným využitím pre vykurovanie nášho objektu bývalej materskej škôlky. 4. Robiť všetky dostupné opatrenia, aby sme zamedzili nelegálnemu dovozu komunálneho odpadu z okolitých obcí či už na skládku, resp. na dvor technických služieb. 5. Zabezpečiť likvidáciu komunálneho

odpadu plynulou a efektívnou prevádzkou novej kazety 2 na Jurčovom laze, ktorá by mala byť správkovaná na začiatku nového roku. 6. Spolupracovať pri výstavbe novej Bioplynovej stanice, v ktorej bude umiestnené technologické zariadenia na likvidáciu biologicky rozložiteľného poľnohospodárskeho a komunálneho odpadu. 7. Vytvárať a využívať opatrenia na úspory energií, či už verejného osvetlenia, ako aj úsporou energií vo všetkých zariadeniach mesta. 8. Efektívnejšie pracovať na osвете pri likvidácii psích extremetov s možnosťou sankčných opatrení. Priebežne zabezpečovať odchyt túlavých psov.

### F. Zlepšenie úrovne infraštruktúry

#### – jeden zo základných faktorov spokojnosti občanov

1. Pokračovať v rekonštrukciách ciest, chodníkov, parkovísk, zelene a detských ihrísk, a to na ucelených mestských celkoch. 2. Pripraviť a realizovať projekt centrálné detské ihrisko s ochranou oplotenia proti vniknutiu túlavým psom. 3. Zabezpečiť žiadosti na externé finančné krytie a následnú čiastočnú realizáciu infraštruktúry pre nové obytné súbory IBV Breziny, Pod Žiarcom a Široké. 4. Mať v pozornosti zabezpečenie realizácií rekonštrukcií vodovodnej a kanalizácie siete na Trojičnom námestí a v Krásnej Hôrke na ul. Hrdinov, ako aj rozvodov optickej siete v starej časti mesta Tvrdosín, na ktoré bude tiež napojený kamerový systém s centrálnym prepojením na Technické služby, kde je zabezpečená celodenná strážna služba. 5. Mať v trvalej pozornosti proces prípravy a realizácie obchvatu mesta R3 Tvrdosín–Nižná. Byť v neustálom kontakte s Ministerstvom dopravy SR a sledovať možnosť začatia výstavby. 6. Zaujať sa majetkovou prípravou rozširovania cintorína v mestskej časti Krásna Hôrka a následne v meste Tvrdosín. 7. Zabezpečiť proces verejného obstarávania pre výber dodávateľa na realizáciu Rekonštrukcie Domu smútku v Starom Medvedzí. 8. Zaujať sa prípravnými prácami pre dotvorenie



Prvá časť rekonštrukcie zdravotného strediska.

areálu cintorína Tvrdosín s úpravou plochy pred domom smútku a osadením centrálného križa

### G. Kultúra – významný spolutvorca kvality občanov

1. Naďalej podporovať existujúce umelecké skupiny (Tvrdosanka, deti ZUŠ), ktoré pracujú v meste a reprezentujú ho doma i v zahraničí. 2. Poskytnúť materiálnu podporu mladým vznikajúcim hudobným skupinám, a to formou poskytovania mestom nevyužívaných priestorov. 3. Využitím moderných prvkov dotvoriť celomestský informačný systém s ďalším skvalitňovaním činnosti turisticko - informačnej kancelárie. 4. Zachovať, ale tiež zvyšovať úroveň tradičných mestských kultúrnych podujatí prezentovaných v Kalendáriu na rok 2013. 5. Pokračovať v tradícii organizovania celomestskej akcie Dni mesta, kde budú účastní aj podnikateľské subjekty na území mesta. 6. Udržať organizovanie veľkých celomestských spoločenských akcií ako je Novoročná čaša, Deň učiteľov a Sviatok príbuznosti za účasti aj zástupcov jednotlivých inštitúcií, podnikateľov a iných subjektov na území mesta. 7. Mať v trvalej pozornosti hodnotné a trvalé kultúrne dedičstvo Drevený kostolík, ktorý sa nachádza v zozname svetového dedičstva medzi dvestými jedinečnými unikátmi UNESCO. Dôraz bude kladený hlavne na jeho bezpečnosť a ochranu, na zachovanie nášho kultúrneho dedičstva, a to obnovou, resp. zabudovaním dokonalejšieho zabezpečovacieho systému s prepojením na jeho stály monitoring. 8. Dôraz bude kladený taktiež na zvýšenie jeho propagácie, či už formou tlačených bulletinov, resp. iných propagačných materiálov. Je potrebné zabezpečiť zobrazenie označenia svetovej kultúrnej pamiatky aj popri štátnych cestách I. a II. triedy

### H. Oblasť turizmu a rekreácie

1. Pokračovať v investičných zámeroch aj v oblasti pre podporu turizmu a kúpeľníctva na území Oravíc. Hľadať finančné prostriedky na dobudovanie vodohospodárskej infraštruktúry, a to dobudovaním vodovodu. 2. Mať v stálej pozornosti a vyvíjať rôzne aktivity pre udržateľnosť a rozvoj turizmu a kúpeľníctva v mestskej časti Oravice, čo má nielen pre naše mesto, ale aj celý región veľký význam a dôležitosť. 3. Pokračovať v dopracovaní ďalšej časti doplnku „Územného plánu Oravíc“. Riešiť

aj dotvorenie centrálny zóny, riešiť možnosti rozširovania ďalších stagnujúcich služieb či už z oblasti športu, relaxu, ubytovania, gastronómie, dopravy, životného prostredia a iných nadväzujúcich potrieb zameraných na cestovný ruch.

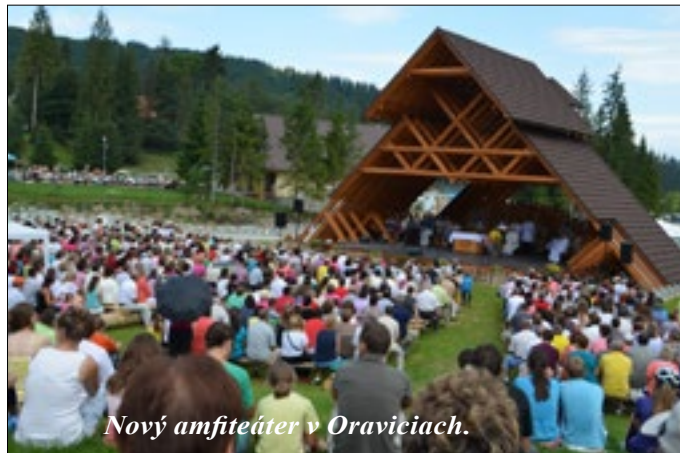
### I. Ochrana občanov a ich majetku

1. Zefektívniť spoluprácu štátnej a mestskej polície podľa vytypovaných rizikových faktorov. 2. Zlepšiť úroveň práce mestskej polície posilňovaním jej technického vybavenia a zlepšovaním jej pracovných podmienok. 3. Zvyšovať zodpovednosť mestskej polície pri kontrole dodržiavania všeobecných záväzných nariadení. 4. Za účasti štátnej polície, resp. odborných garantov interesovať a zúčastňovať sa na zvyšovaní právneho vedomia občanov dopravnou výchovou na školách a kontrolno-preventívnymi aktivitami na eliminovanie drogových závislostí. 5. Zapájať sa do projektov, ktoré sú zamerané na eliminovanie trestnej činnosti, a to hlavne rozširovaním a zdokonaľovaním kamerového systému v meste. 6. Sústrediť svoju pozornosť aj na dopravné značenie, čistotu v meste, čierne skládky, venčenie psov, likvidáciu vrakov- neoznačených motorových vozidiel a pod.

### J. Zahraničná spolupráca

1. Zachovať jestvujúce partnerské vzťahy s mestami v zahraničí a v prípade obojstranného záujmu vytvoriť partnerstvá aj s inými mestami. 2. Do súčasných partnerských vzťahov intenzívnejšie zapájať aj iné subjekty partnerských miest. 3. Mať v trvalej pozornosti Programy cezhraničnej spolupráce, sledovať dané výzvy a pripravovať komplementárne projektové zábery pre ich následné uskutočnenie. 4. Pred podpísaním zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov z európskych fondov na projekt „Centra turizmu a tradícií“ podrobne rozanalyzovať jeho prípravu, ako aj zabezpečenie jeho realizácie. 5. Podobne v prípade schválenia projektu Relaxačný chodník pozdĺž rieky Oravica už v predstihu zabezpečiť jeho územnú a stavebnú prípravu. 6. Väčšiu pozornosť venovať vzájomnej propagácii partnerských miest s primeranou informovanosťou o diani v nich, ako je napr. niekoľko rokov trvajúci projekt Twin-Town, ktoré organizuje 9 štátov s 10 samosprávami - mestami Európskej únie.

Takto v rozdelení na jednotlivé oblasti je uvedený rozvoj nášho mesta, ktorý je



Nový amfiteáter v Oraviciach.

možné dosiahnuť a realizovať formou podpory intenzívnejšieho využívania existujúcich kapacít pri zabezpečovaní udržateľného životného prostredia a efektívneho investovania. Zveľaďovať naše mesto je možné jednak z vlastných zdrojov, ktoré závisia od viacerých faktorov, a hlavne sa odvíjajú od ekonomického diania v našom národnom hospodárstve, ktoré podľa prognôz na tento rok nie sú veľmi sľubné, a preto budeme v naplnení našich cieľov naďalej využívať finančné prostriedky aj z iných zdrojov, hlavne z eurofondov a ostatných nám dostupných zdrojov, a to so zámermi zabezpečovania všestrannej spokojnosti občanov.

Plán hlavných úloh rozvoja mesta uvádza hlavné ciele nášho plánovacieho procesu. Ak chce naše mesto napredovať a naďalej sa rozvíjať, musí sa uberať smerom ako si vylepšiť finančnú situáciu, a najmä hľadať možnosti ako získať ďalšie finančné prostriedky a rozpočet mesta takto rozšíriť o naviac získané financie z iných zdrojov. Máme zato, že aj toto nasledujúce obdobie pre naše mesto môže znamenať značný rozvoj rozsahu ako nám to dovoľia finančné prostriedky. V tejto súvislosti je potrebné mať na zreteli súčasný stav nášho Slovenska a najmä nasledujúce obdobie bude aj v našom meste operatívne regulované a usmerňované podľa vývoja ekonomiky, a preto aj naše mesto sa bude prispôbovať danému trendu aj s prijímaním operatívnych riešení. Na MsZ predložila Mgr. Vlasta Jančeková



## O našom meste v regionálnej televízii

**Primátor Ivan Šaško pre televíziu Oravia v relácii „7 minút s“. V skrátenej verzii prinášame rozhovor s redaktorkou M. Hurákovou.**

Stretili sme sa tu, aby sme sa porozprávali o živote v samospráve, zhodnotili uplynulý rok a priblížili vaše vízie na tento rok. Ako vnímate rok 2012? Čo sa vám podarilo, prípadne nepodarilo zrealizovať?

Minulý rok hodnotím ako úspešný. Hospodáriť sme s prebytkom a nemáme žiadne dlhy. Našim občanom od tých najmenších až po seniorov sa snažíme zlepšovať podmienky pre plnohodnotný život v kultúrnom prostredí. To isté sa týka aj sociálnej politiky. Výška miestnych daní a poplatkov za komunálny odpad patrí už roky k najnižším na Slovensku. Pre seniorov zabezpečujeme opatrovateľskú službu, ale aj stravu a pre imobilných aj s dovozom do domácností. Pre dlhodobo nezamestnaných pripravujeme projekty, aby získali pracovné miesta. Podporujeme šport, kultúru a tak by som mohol pokračovať ďalej. Dôležité je povedať aj to, že naše mesto sme zveľadili výraznou mierou z prostriedkov Európskej únie.

Aké investičné akcie, či projekty plánujete zrealizovať v tomto roku?

Život mesta nemožno oddeľovať na roky. Je to súvislý proces, ktorý na seba nadväzuje. Vždy vychádzame z toho, čo sme urobili v predchádzajúcom roku a zamýšľame sa do budúcnosti. Občania, samozrejme, najviac vnímajú investičné akcie. Všímajú si, čo sa vybuduje, vylepší, čo sa v meste skrásli. Myslím si, že podstatné je aj to, že dokážeme naše mesto udržať v čistote, aby v lete bola pekná zeleň, v zime udržiavané cesty, aby fungovalo verejné osvetlenie. Z dlhodobejšieho hľadiska sa zameriavame na veľké investičné akcie prospešné pre celé mesto. Takou je skládka odpadov, ktorú sme vlni začali budovať a koncom roka sme už získali užívacie povolenie. To je investícia v prospech mesta na ďalšie desaťročia. Z eurofondov sme vybudovali zberný dvor a rozbiehame separovanie odpadov. Pripravujeme aj menšie investičné akcie, ktoré prispievajú k ďalšiemu skultúrnemu mesta. Budú to rekonštrukcie objektov – kina a spoločensko-kultúrneho centra pri kostole. Chceme vylepšiť situáciu v domoch smútku, infraštruktúre,

budovaní ciest, chodníkov, parkovísk. Samozrejme, nezabúdame na novú bytovú výstavbu. Máme tri rozostavané lokality IBV Pod Žiarcom, Breziny, Medvedzie, ku ktorým je potrebné vybudovať všetky inžinierske siete, čo stojí nemalé finančné prostriedky.



**Na objekt bývalej škôlky bude upravená fasáda i nové vstupy do objektu, ale hlavne bude zabezpečená výmena strešnej krytiny, ktorá je v súčasnosti v havarijnom stave. Ďalšie stavebné úpravy sa budú týkať výmeny okien, zateplenia obvodového plášťa a sokla. Prostredníctvom rekonštrukcie budú dosiahnuté aj energetické úspory. Na dolnom poschodí bude zriadené verejné WC.**

Dlhodobu sa snažíme vylepšovať podmienky aj v mestskej časti Oravice, pretože nám prijmy z termálnych kúpalísk prinášajú značný osah pre naše mesto. Investujeme do tejto oblasti, či už to bola regulácia rieky, vybudovanie kanalizácie a čističky odpadových vôd. Na tento rok máme naplánovanú výstavbu relaxačného chodníka pozdĺž rieky Oravica cez úspešný projekt z programu cezhraničnej spolupráce.

**Vidíte potenciál mesta práve v rozvoji cestovného ruchu, prípadne pracujete na nejakých projektoch v rámci cezhraničnej spolupráce?**

Myslím si, že každý to cíti a vidí, že v rámci podmienok, ktoré sme vytvorili pre rozvoj cestovného ruchu v Oraviciach, mesto veľa získalo. Každý rok sa tam vytvárajú zisky pre naše mesto, z ktorých si môžeme dovoliť budovať infraštruktúru, postaviť štadión, tenisovú halu, klzisko. Veľmi sme si pomohli z tohto zdroja. Sú to peniaze, ktoré môžeme investovať, aby sme vytvárali dobré podmienky pre turistov a ľudí, ktorí tam

pracujú. Vznikli nové pracovné miesta na termálnych kúpaliskách, v zimnom stredisku a v stravovacích zariadeniach.

**Prispela by k tomu aj zimná olympiáda?**

Priznám sa, že sa teším kandidatúre a prajem si, aby sa uskutočnila. Vieme, že Poliaci potrebujú naše Nízke Tatry, potrebujú Chopok, najmä na disciplíny zjazdového lyžovania. Keďže susedíme so

súčasťou nášho života. Činnosť v kultúrnych zariadeniach je v celku bohatá. Okrem celomestských a menších kultúrnych akcií organizujeme veľké podujatia najmä v novom amfiteátri v Oraviciach, ktorý sme vlni vybudovali, a nielen pre občanov mesta, ale pre turistov a pre celý región. S istou dávkou hrdosť môžem povedať, že máme niekoľko národných kultúrnych pamiatok, z ktorých je najznámejší drevený gotický kostol zapísaný do zoznamu UNESCO a minulý rok bol ako národná pamiatka zapísaný aj archeologický nález - novoveké opevnenie Šance zo začiatku 18. storočia. V meste sa nachádzajú dve známe galérie: Galéria M. Medveckej a Art Galéria Schurger.

**Vaše mesto sa stalo aj členom nového Slovenského združenia, ktoré vzniklo v novembri minulého roka. Vedeli by ste nám to priblížiť?**

Áno, sme členom združenia Slovenského dedičstva UNESCO, pretože vzájomnou spolupracou a pomocou sa dá zlepšiť propagácia a využití finančné prostriedky z eurofondov.

**Aké najväčšie športové úspechy ste zaznamenali v Tvrdošine za posledné obdobie?**

Za posledné roky sme vybudovali futbalový štadión, tenisovú a športovú halu a ďalšie ihriská. Najvýraznejšie úspechy dosiahli naše florbalistky, sú už niekoľko rokov v slovenskej špičke a aj florbalisti sa dostali do extraligy. Ich dobré výsledky sú podmienené tým, že im vytvárame už od útleho veku vhodné športové podmienky. Dobré výsledky majú mladí futbalisti a dospelí sa prebojovali na 2. miesto v 4. lige. Postavili sme krytú tenisovú halu, ktorá je jedinou na Orave a naše deti už žnú úspechy a to isté sa týka aj stolných tenistov. Myslím si, že šport v našom meste ide dobrou cestou a my budeme preň vytvárať čo najlepšie podmienky.

Zakopaným, kde bude v podstate hlavné centrum zimnej olympiády, myslím si, že náš región to musí pociťiť, či to budú nové cesty, ktoré prepoja Zakopané s Liptovským Mikulášom alebo náhradné športoviská či ubytovacie kapacity. Podľa môjho názoru plánovaná olympiáda nemusí byť bombastická s veľkými investíciami.

**Ako vyzerá kultúrny život vo vašom meste? Máte nejaké úspechy v tejto oblasti a aké aktivity plánujete v najbližšej dobe zrealizovať?**

Snažíme sa vytvárať dobré podmienky aj v tejto oblasti, pretože kultúra je neodmysliteľnou

## Nový zákon o urbárskych spoločnostiach

Posledné zasadnutie Národnej rady SR schválilo nový zákon o urbárskych spoločnostiach, ktorý v princípe nemení filozofiu vlastníctva či hospodárenia na spoločnej nehnuteľnosti. V zákone je však citiť „záujem“ štátu či legislatívcom na ministerstve pôdohospodárstva, ktoré sa odráža v negatívnom pôsobení na urbárske spoločnosti, pretože okrem iného sa viaceré prirodzené danosti urbárov, ktoré si vedia vyriešiť aj sami presúvajú na orgány štátnej správy, a najmä na slovenský pozemkový fond. Aj keď zákon neakceptoval viaceré rozumné návrhy urbárskej verejnosti, (pripomienky na ministerstvo zaslal aj Urbár Tvrdošín), ktorý žiadal do zákona zakotviť konkrétne ustanovenia v záujme všetkých členov patriacich do rodiny urbárikov Slovenska, podarilo sa pomocou niektorých spravodlivých chápujúcich poslancov zaradiť do zákona aspoň jedno ustanovenie, ktoré zjednoduší vymáhanie práva po rôznych podvodníkoch, ktorí si „mysliac“, že je to družstevné začali po roku 1990 rozpredávať urbársky majetok. Týka sa to aj urbáriatu Tvrdošín, keď štatutári družstva si dovolili protizákonne rozpredávať urbársky majetok, ktorý im nepatrí, využívajú ešte aj teraz znárodňovacie zákony, ktoré boli prijaté proti ľuďom a ich ľudským právam schvaľované komunistami po roku 1948.

Za najdôležitejšie ustanovenie tohto zákona, ktoré sa tam dostalo „iba“ poslancovým návrhom a ktoré bolo schválené ústavnoprávnym a gestorským výborom, nakoniec aj väčšinou poslancov parlamentu, považujeme za dôležitú tú časť zákona, ktorá sa rozšírila v § 16 o časť v odstavci 2, kde sa vkladá veta: „... výbor urbáru môže zastupovať svojich členov vo veciach nadobúdania vlastníctva k sporným nehnuteľnostiam, ktoré sa majú stať súčasťou spoločnej nehnuteľnosti.“

Ide o spresnenie (doplnenie) predmetného ustanovenia v intenciaciach, aby výbor spoločnosti mohol svojich členov spoločnosti okrem iného zastupovať pred súdmi a orgánmi verejnej správy vo veciach nadobúdania vlastníctva k sporným nehnuteľnostiam, ktoré sa majú stať súčasťou spoločnej nehnuteľnosti, nakoľko doteraz v takýchto prípadoch nemal výbor aktívnu legítimáciu na podanie určovacích žalôb v prospech členov jeho spoločnosti.

Je to vlastne ustanovenie zákona, ktoré vyriešilo okrem iného veľmi dôležitú skutočnosť, ktorá spočíva v aktívnej legítimácii výboru, ktorý doteraz nemal tzv. zákonné možnosti na podanie určovacích žalôb v prospech svojich členov, pretože to podľa doterajšieho zákona mohli realizovať iba jednotliví členovia samostatne. Túto skutočnosť možno konkretizovať na príklade problému Urbáru Tvrdošín, ktorý dnes má už takmer 900 členov, pričom doteraz vedenie urbáru aj keď za uplynulých 20 rokov vyvinulo obrovské úsilie na zjednanie nápravy na súdoch, nebolo tam možné dosiahnuť spravodlivosť a bolo takmer nemožné nájsť a nereálne obhajovať zákonné práva skutočných vlastníkov na spoločných urbárskych nehnuteľnostiach proti tým, čo protizákonne rozpredávali urbársky majetok.

Popri týchto priaznivých in-

## Z výročného rokovania dobrovoľných hasičov

Na výročnej členskej schôdzi sa stretli členovia Dobrovoľného hasičského zboru (DHZ), aby zhodnotili svoje minuloročné výsledky. Rokovanie hasičov pozdravili aj primátor mesta a poslanec NR SR Anton Martvoň.

Správu o činnosti za rok 2012 predniesol predseda DHZ Anton Bandošťák.

Na schôdzi boli ocenení členovia DHZ, ktorí sa dožili okrúhleho jubilea a z rúk primátora mesta a veliteľa si 75-ročný Štefan Balek a 50-ročný Peter

striečkačku pre dobrovoľníkov.

„Je dobre, že máme v meste profesionálnych hasičov, ktorí sa zapájajú do činnosti dobrovoľníkov, pretože táto spolupráca nás posúva dopredu, je to aj zásluha M. Vrobela, že sa tiež pričínili o techniku, ktorú v súčasnosti dobrovoľníci majú k dispozícii. Teší ma, že do radov dobrovoľníkov pribudla mládež. Verím, že podmienky na prácu a hlavne priestorové sa zlepšia aj profesionálom, čo nám pri 50. výročí založenia



Kováč prevzali malý darček.

Veliteľ stanice HaZZ v Tvrdošine Marek Vrobel odovzdal primátorovi v mene krajského riaditeľa Hasičského a záchranného zboru v Žiline Ing. Jaroslava Kapustniaka motorovú

hasičského zboru v Tvrdošine prisľúbil minister Robert Kaliňák, vyjadril sa primátor.

Dobrovoľný hasičský zbor tvorí štyridsaťpäť dobrovoľníkov a nechýbajú medzi nimi ani profesionálni hasiči.



**Na konci decembra bolo založené družstvo mladých dobrovoľných hasičov, ktorí budú postupne reprezentovať naše mesto na hasičských súťažiach. Vedie ho profesionálny hasič Vladimír Rýdžik.**

## Oltár je vrátený na pôvodné miesto

Vrátenie umeleckých kultúrnych diel býva často problémom. Súčasní vlastníci sú si vedomí ich historickej hodnoty a nechcú sa ich vzdať. Opačná situácia nastala, keď Farský úrad z Dlhej nad Oravou požiadaval Urbár Tvrdošín, ktorého predsedom je primátor mesta o navrátenie požíčaného oboetného oltára do kostolníka sv. Anny v Oraviciach postaveného v rokoch 1817-1820. Postavili si ho naši predkovia-urbári z Tvrdošiny, ktorý bol vždy a aj zostal vo vlastníctve Urbáru.

Správca farnosti v Dlhej vyjadril k tomuto počinu podakovanie za ústretovosť:

**„Vážení páni primátora, chcem sa Vám v mene nášho farského spoločenstva zo srdca poďakovať za Váš postoj a ústretovosť voči vráteniu „Ružencového oltára“ z kostola sv. Anny v Oraviciach do chrámu sv. Ladislava v Dlhej nad Oravou.**

**Ďakujeme, že máte úctu k dedičstvu našich otcov, ku ktorému sa hlásime nielen po stránke materiálnej... Prajeme Vám veľa úspechov vo Vašom poslaní i dobrých a zodpovedných spolupracovníkov v službe dobra. S úctou Štefan Tuka**



**Urbár dal spracovať projekt na obnovu kostolníka v Oraviciach, ktorý si vyžaduje najmä opravu a výmenu strechy.**



## Fantazijný svet M. Knapa v prezidentskom paláci

Slávnostná vernisáž reprezentačnej výstavy obrazov umelca s názvom Reality záračného sa uskutočnila 12. februára v Galérii Salla Terena za osobnej účasti prezidenta SR Ivana Gašparoviča.

**Za sebou máte viacero medzinárodných ocenení, úspech doma i v zahraničí. Napriek tomu – vystavovať v prezidentskom paláci je pre tak mladého umelca, ako ste Vy, výnimočnou udalosťou. Ako k tomu došlo?**

Pred rokom ma nominoval PhDr. Ľubomír Podušel, CSc. historik umenia na výstavu do prezidentského paláca v Bratislave. Odborná hodnotiacia komisia ma vybrala spomedzi viacerých renomovaných umelcov a zaradila moju autorskú reprezentačnú výstavu na rok 2013. Bola to pre mňa veľká pocta a česť uskutočniť výstavu v exkluzívnych priestoroch Grassalkovichovho paláca. Je to, myslím si, sen každého umelca vystaviť svoje práce v tejto galérii.

**Výstava trvajúca mesiac sa skončila. Aké ste mali**

**pocity na vernisáži, aké po jej skončení? Čo pre vás táto výstava znamená?**

Mám za sebou viacero výstav a vernisáží, ale táto výstava bola výnimočná a neopakovateľná. V tej chvíli som bol veľmi hrdý, že som z Oravy, Tvrdošína a môžem reprezentovať slovenskú kultúru. Na vernisáž prišiel aj prezident I. Gašparovič. Bol očarený mojou tvorbou, spoločne sme obišli všetky vystavené diela a rozprávali sa o nich. Vernisáž sa niesla v milej priateľskej a pohodovej atmosfére. Táto reprezentačná výstava v prezidentskom paláci bola pre mňa vyvrcholením mojej doterajšej umeleckej tvorby.

**Ako ste vnímali podporu od známych a rodákov, ktorí sa zúčastnili vernisáže?**

Cítil som sa ako doma. Bola pri mne moja milovaná

manželka Marianka, ktorá ma podporuje a pomáha v mojej práci a dcérka Bianka. A samozrejme moji známi. Mat' predsa dobrých priateľov, na ktorých sa môžete spoľahnúť je živote veľmi dôležité a ja som veľmi rád, že ich mám a ďakujem im, že ma prišli podporiť a zažiť túto

skvelú slávnostnú udalosť.

**Plánujete na tento rok nejaké výstavy na Orave?**

Ano. Tento rok budem mať výstavu 10. mája v Art Galérii Schürger v Tvrdošíne a 12. júla na Oravskom hrade. Touto cestou srdečne všetkých milovníkov umenia pozývam na tieto moje výstavy.



*M. Knap získal medzinárodný úspech najmä ako grafik a ilustrátor. Na tejto výstave prezentoval 25 obrazov, ktoré vytvoril za ostatné tri roky. Na snímke s prezidentom a manželkou.*

## Na návšteve galérie



Majiteľka Art Galérie Schürger Anna Lenková dostáva uznanie za reprezentatívnu galériu a jej činnosť od mnohých návštevníkov. Slova uznania sa jej dostali aj od prezidenta I. Gašparoviča, ktorý ju v sprievode primátora navštívil 22. februára. O jej existencii informoval prezidenta M. Knap pri otvorení svojej výstavy v prezidentskom paláci. Okrem stálej expozície bola v tej dobe inštalovaná výstava Pavla Siku pod názvom Dimenzie leta.

## Presadiť gymnázium nebolo jednoduché

V tomto roku oslávi Gymnázium 20. výročie založenia. Výročie si budeme pripomínať aj preto, lebo bolo významným krokom k rozvoju školstva v našom meste a umožnilo stovkám študentov rozšíriť si svoje vzdelanie.

Vrátime sa do minulosti a prostredníctvom novinových článkov si pripomeňme pocity spred dvadsiatich rokov: „*Bolože to ruchu v novostavbe tvrdošinského gymnázia! Hádam ak nie sto, potom ani jeden - toľko ľudí naraz finišovalo dva dni pred 1. septembrom 1993 na najnevyhnutnejších interiéroch, ale aj v okolí novej školy, aby v histórii prvé dve triedy primy mohli začať vyučovanie vo vlastných učebniach a prví piati profesori vo vlastnej zborovni a audiovizuálnom kabinete.*

*Husársky kúsok - jedine tak*

*možno nazvať postavenie školy od základov za 14 mesiacov a uvedenie časti priestorov do prevádzkyschopného stavu. Samozrejme, že ostatné priestory a okolie sa dotahujú tak, aby škola bola čím skôr kompletne odovzdaná. Dovtedy treba všeličo porobiť.*

*Autorom myšlienky, konštruktérom a štartérom tohto motora je primátor Ing. Ivan Šaško, metodickým a odborným poradcom PhDr. Eva Kollárová, krajská školská metódička. Zriaďovateľom školy, MŠaV SR a školská správa v Banskej Bystrici.“*

## Myšlienka, ktorá sa stala skutočnosťou

„*Naša myšlienka sa stala skutočnosťou,*“ povedal pri výročí tejto školy primátor Ivan Šaško.

„*Ako keby to bolo včera, na konci jedného leta, keď málo kto vedel a ešte menej veril, že v Tvrdošíne raz bude prvé novodobé osemročné gymnázium na Orave.*

*Predtým však bola myšlienka, ktorú bolo treba naplniť v snahe ponúknuť a najmä dať našim deťom dobré vzdelanie v dobrej škole s dobrými podmienkami i dobrými učiteľmi. Aj keď tá vysnívaná myšlienka bola hlboká a zmysluplná,*

*pre jej naplnenie bolo treba urobiť veľmi veľa. Čakalo nás veľa prekážok, s ktorými sme sa museli vysporiadať, či vyriešiť množstvo problémov, od postavenia novej školy až po získanie súhlasného stanoviska ministerstva školstva, ktoré zaradilo naše gymnázium do siete stredných škôl na Slovensku. Všetko to nakoniec skončilo k všeobecnej spokojnosti aj preto, že myšlienka dospela k sledovanému cieľu, podporovaná vedomím, že konáme dobre v záujme budúcich generácií nielen nášho mesta, ale aj celého regiónu.“*

## Druháci na radnici

Žiaci II. ročníka ZŠ Š. Šmálik sa na svojich hodinách vlastivedy učia aj základné veci o mestskom úrade. Aby lepšie

niekoľko otázok. Využili sme toto stretnutie aj nato, aby sme podakovali mestu za možnosť bezplatne využívať mestské



spoznali, ako to vyzerá na našom Mestskom úrade v Tvrdošíne, rozhodli sa, že najlepšie bude, ak ho priamo navštívia. Tak sa aj stalo. Dve triedy druhákov so svojimi učiteľkami a riaditeľom prišli ma mestský úrad. V zasaďačke úradu ich privítal primátor mesta Ing. Ivan Šaško a stručne ich oboznámil, čo úrad vykonáva a aké plní funkcie. Žiaci mali možnosť aj položiť pánovi primátorovi

umelé klzisko na hodinách telesnej výchovy. Potom si už žiaci prezreli ďalšie priestory MsÚ, aby videli, kde všetka tá práca mestských úradníkov prebieha.

Ďakujeme touto cestou za možnosť navštíviť a spoznať náš mestský úrad a tešiť sa na ďalšiu zaujímavú návštevu. Ako sa vraví, je lepšie raz vidieť ako sto krát počuť. Túto múdrosť sme naplnili aj s našimi druhákmi.

## Spojená škola má novú riaditeľku

Od 1. marca sa novou riaditeľkou školy stala Ing. Ľudmila Uhlíková.

Vyšťudovala Vysokú školu dopravy a spojov Žilina, odbor technická prevádzka telekomunikácií. Po jej skončení pracovala rok na pozícii technik v Tesla Orava Nižná a od roku 1986 až do súčasnosti vyučuje elektrotechnické predmety, informatiku, výpočtovú techniku a telekomunikáciu, bola vedúcou predmetovej komisie elektrotechniky a výpočtovej techniky na Strednej priemyselnej škole, dnes Spojenej škole.

L. Uhlíková kladla veľký dôraz aj na doplnkové vzdelanie. Získala Certifikát Cisco System networking Academy, absol-

vovala priebežné vzdelávanie: Inovácie v telekomunikáciách, STU Bratislava MPC Bratisla-



va, Komunikačné zručnosti pedagogických zamestnancov,

Národný projekt vzdelávania učiteľov v oblasti ukončenia štúdia na stredných školách, Personálny manažment FEI STU Bratislava, Využitie IKT vo vyučovacích predmetoch, Funkčná gramotnosť pedagogických zamestnancov v informačných technológiách, Finančná gramotnosť do škôl, Aktivizujúca metóda vo výučbe odborných predmetov, Tréning účinných metód a techník pre zefektívnenie učenia sa a ďalšie.

Aktívne sa zapájala do tvorby projektov a tvorby učebných textov so Žilinskou univerzitou na projekte Tvorba obsahov pre e-learning.

Jej cieľom je viesť školu tak,

knihy adresovala už dospelému čitateľovi - intelektuálny humor a lyrizujúci výraz, prostredníctvom ktorých zareagovala na medziľudské vzťahy, však aj v nich tvorí podstatu jej poetologického inštrumentária.“

Vydala prozaické diela - Sťahovanie na mieste, próza pre dospelých (1976), Dievča a šťastie, próza pre dospelých (1979), Rozprávky pre dievčatko, zbierka krátkych próz pre deti (1978), Veverica, próza pre dospelých (novela 1985), Svet je aj inde (1997, spoluautor L. Feldek), Poviedky, výber poviedok (2003), Koncert pre Amora, autobiografické poviedky (2005). Tento rok vyjde vo vydavateľstve Ikar - Kým som šťastný.

V Slovenskom rozhlasu boli uvedené jej rozprávkové hry O viole Viole a sláčku Jaroslavovi (1977), O kohútikovi a sliepke

a O vlkovi, čo si dal šif' čižmy (1977). V roku 2005 vydala zbierku fejtónov, Niekedy spávam v okuliároch, aby som lepšie videla na sen a o rok neskôr Tajomstvo Sloveniek.

Jubilantke, ktorá svoj talent pretavila do kníh, ktoré prinášajú láskavý humor a reálny pohľad na svet, o čom svedčia slová kritika Viktora Kochola: „Od Timravy nemala slovenská ženská próza talent s takým sviežim a pritom neľútostne presným pohľadom na svet“, želáme veľa zdravia, šťastia a lásky najbližších. Prajeme veľa životného elánu a optimizmu, spokojnosti v kruhu rodiny, aby naďalej svojou prítomnosťou a prostredníctvom svojich diel prinášala radosť nám všetkým.

*K životnému jubileu za občanov nášho mesta jej zaslal blahoželanie primátor Ivan Šaško.*

## Oslávila životné jubileum

**Naša rodáčka, Oľga Feldeková, rodená Lukáčiová sa narodila 28. marca 1943. Svoju mladosť prežila v našom meste.**

Po maturite rok pracovala v



Tesle v Nižnej, potom študovala žurnalistiku na Filozofickej fakulte UK v Bratislave. V rokoch 1977 – 1983 bola redaktorkou Nového slova mladých, potom pracovala ako scenáristka a dramaturgička Slovenského filmu. Okrem vlastnej tvorby sa tiež venovala prekladaniu z poľštiny (Konstanty Ildefons Gałczyński: Mlynček na

kávu 1968, spolu s L. Feldekom).

Vidieť sme ju mohli aj na televíznej obrazovke, kde účinkovala v humoristickej relácii Sedem (TV JOJ) a Sedem s.r.o (TV Markíza). Prechodne žila v Prahe, v súčasnosti žije v Bratislave.

Pre deti začala písať počas vysokoškolského štúdia. Jej prvou väčšou prácou bola próza Prvé lásky. Knižne debutovala knižkou-hračkou Dnes vám hráme v zlatom ráme (1974), ktorú napísala spolu s manželom. Roku 1975 samostatne vydala prozaickú zbierku Rozprávky pre dievčatko.

„Feldekovskou poetikou humoristického nonsensu vytvorila v nej niekoľko autorských rozprávok, ktoré svojou sujetovou nápaditosťou, lyrickým podložením a jazykovou kultivovanosťou patria k reprezentatívnym textom slovenskej nonsensovej autorskej rozprávky. Svoje ďalšie

## Rekonštrukčné práce sa rozbehli naplno

**V Domove sociálnych služieb (DSS) vládne v súčasnosti čulý ruch. Dotácia z úspešného projektu sa dostáva do reálnej podoby.**

Z Európskeho fondu regionálneho rozvoja získalo mesto nemalé prostriedky. Tie sa dostali prostredníctvom úspešného projektu z Opatrenia: Infraštruktúra sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately aj do DSS.

Projekt bol schválený vo výške 1 800 000 eur a rieši komplexnú rekonštrukciu a modernizáciu zariadenia. Pozostáva z prístavby, zo zateplenia obvodového plášt'a, stavebných úprav, v rámci ktorých sa dosiahne zníženie

energetickej náročnosti a zvýši sa kapacita i štandard v poskytovaní sociálnych služieb.

„Už výška dotácie napovedá, že ide o veľký projekt a konečne



sme sa dočkali rekonštrukcie chátrajúcej budovy, o ktorú sa veľkou mierou zaslúžil aj

primátor Ivan Šaško z pozície terajšieho poslanca Žilinského samosprávneho kraja (ŽSK) a vtedajšieho poslanca Národnej rady SR, keď sa projekt schvaľoval,“ povedala nám riaditeľka Ing. Anna Žuffová.

O tom, že primátorovi nie je osud tohto zariadenia ľahostajný, hoci nepatrí pod mesto, ale do zriaďovateľskej pôsobnosti ŽSK, svedčí v tomto období presadenie aj rekonštrukcie sociálnych zariadení nad rámec uvedeného projektu.

„Dôležitou súčasťou projektu je debarierizácia objektu,



## Triedenie odpadu znamená zachovanie kvality životného prostredia

Separovaný zber komunálneho odpadu je riešením zníženia množstva komunálneho odpadu na skládku, a preto sa separácia v našom meste pri vybudovaní zberného dvora stáva stále aktuálnejšou témou. Pomôžeme tým, že budeme dôslední pri separovaní odpadu, triedení jednotlivých zložiek a spätnom odovzdávaní na recykláciu. Separáciou sa šetrí množstvo prírodných zdrojov a znižujú sa negatívne vplyvy na životné prostredie.

V októbri minulého roka mesto ako vlastník a technické služby ako prevádzkovateľ uzatvorili zmluvu, ktorá definitívne pripravila podmienky spôsobu fungovania tejto novej činnosti v našom meste. V meste, ktoré vybudovalo tento areál s príslušenstvom, na ktorú získalo dotáciu z eurofondov, bola táto aktivita vybudovaná na účely zberu a do- triedovania separovaného odpadu. Technické služby prebrali do správy stavbu a zariadenie s právom hospodáriť, prevádzkovať, zabezpečovať v nej uvedenú činnosť. Prevádzkovaním zvereného majetku sa zaviazali zabezpečiť plnenie indikátorov dopadu. Vybudovaním zberného dvora sa zabezpečilo materiálové a technické vybavenie: zberný voz MAN, ramenový nakladač MAN, vysokozdvíhový vozík, kolesový nakladač KRAMER 750, traktor AGROFAR M 410, traktorový príves - vlečka FLIEGL, štiepkovačka s vlastným pohonom NHS 180m, dvojkomorový lis L 30 - 2, 15 kusov veľkoobjemových kontajnerov 5m<sup>3</sup>, 15 kusov veľkoobjemových kontajnerov 7m, 24 kusov 120 litrových nádob na separovaný zber, 110 kusov 1100 litrových kontajnerov na separovaný

zber - sklo, papier, tetrapaky, plasty. V súvislosti s činnosťami v oblasti nakladania s odpadmi vznikli štyri pracovné miesta.

Z rodinných domov zo všetkých mestských častí je odvázaný separovaný zber skla, papiera, zmiešaných obalov z plastov, tetrapakov, kovových obalov pravidelne každý druhý utorok podľa harmonogramu zvozu vyseparovaných odpadov v meste na 1. porok 2013. Z bytových domov na sídlisku Medvedzie je zabezpečený zvoz 1100 litrových kontajnerov na separovaný zber 1x týždenne, a to plasty, kovové obaly a tetrapaky a každé dva týždne zber papiera a skla.

Porovnanie niektorých dovezených vyseparovaných zložiek z KO za rovnaké obdobie I. štvrťroka 2012 a 2013.

| Komodity                                   | I.Q. 2012        | I.Q. 2013        |
|--------------------------------------------|------------------|------------------|
| Vytriedené plasty, kovové obaly, tetrapaky | 8.800 kg         | 13.030 kg        |
| Sklo                                       | 8.530 kg         | 29.200 kg        |
| Papier                                     | 5.460 kg         | 11.230 kg        |
| <b>SPOLU</b>                               | <b>22.790 kg</b> | <b>53.460 kg</b> |

Z uvedenej tabuľky vyplýva nárast o 57,37 % vyseparovaných zložiek z komunálneho odpadu pri prevádzke zberného dvora oproti minulému roku. Na zhodnotenie bolo odovzdané za I. štvrťrok 2013- 49.720 kg skla, 10.730 kg papiera, 2.300 kg HDPE a fólie, 360 kg polystyrénu, 2.050 kg kovových obalov, 2.700 kg pneumatík a 4.322 kg elektroodpadu. Spolu je to 72.182 kg.

## Zvolili si nové predsedníctvo a dozornú radu

V priestoroch MsKS sa 21. 3. konala výročná členská schôdza Združenia zdravotne postihnutých Oravy ZZPO, o.z. ...

Združenie má v regióne Oravy založených 33 základných organizácií. Občianske združenie prednostne poskytuje pomoc a poradenstvo fyzickým

osobám s ťažkým zdravotným postihnutím a s nepriaznivým zdravotným stavom občanom v regióne Oravy pre členov, ale aj pre nečlenov. V minulom roku združenie poskytovalo sociálne poradenstvo a vykonávalo sociálnu prevenciu, zabezpečovalo poradenstvo a pomoc v oblasti peňažných príspevkov

na kompenzáciu. Poradenstvo poskytovali aj formou osobných návštev v domácnosti na telefonické požiadanie.

V oblasti poskytovania rekondičných pobytov v rámci zabezpečili organizovanie rekondičných pobytov pre dospelých, deti so zdravotným postihnutím a ich rodičov. Rekondičné pobyty sa realizovali v rekreačnom zariadení v Oraviciach, zúčastnilo sa ich 91 osôb. Okrem zľavneného kúpania sa pre účastníkov podaril zabezpečiť ukážky techniky a činnosti Hasičského a záchranného zboru SR, Policajného zboru SR a Horskej záchrannej služby. Nechýbali aktivity pre deti - súťaže, ka-

raoke, premietanie rozprávok, nácvik sociálnych zručností, činnosti podporujúce samostatnosť a sebestačnosť dieťaťa so zdravotným postihnutím. V priebehu roka si jednotlivé základné organizácie individuálne organizovali jednodňové výlety do Oravíc spojené s kúpaním v termálnom kúpalisku za zľavnené vstupné, ktoré im umožnilo mesto Tvrdošín. V júni sa uskutočnil pre mladých občanov so zdravotným postihnutím celodenný výlet do Bratislavy, kde navštívili Národnú radu SR a prezident-ský palác.

V ďalšej časti programu si účastníci zvolili nové predsedníctvo a dozornú radu.

## Basketbalové ihrisko pre deti a verejnosť

Nadácia Orange vyhlásila Grantový program pre predajcov 2012. Na základe úspešného projektu, do ktorého bola zapojená ZŠ Márie Medveckej, pribudlo nové basketbalové ihrisko pre obyvateľov sídliska Medvedzie. Ako nás informovala riaditeľka, asfaltová plocha v areáli základnej školy si nevyžadovala finančnú investíciu a rozmerovo vyhovovala hracím požiadavkám.

## Projekt na rozvoj športu

Naše mesto sa zapojilo do medzinárodného projektu Active Network Project zameraného na partnerstvo miestnych samospráv a športových organizácií prostredníctvom Asociácie športu pre všetkých Slovenskej republiky.

Ide o prvý projekt, ktorý sa špeciálne venuje obciam a športovým organizáciám. Zameraný je na otestovanie a vytvorenie siete samospráv a športových organizácií s cieľom zvýšenia záujmu detí a dospelých o šport a taktiež záujmu širokej verejnosti.

## Ďalší úspešný projekt

I tento rok pripravilo mesto niekoľko projektov v rámci programu Obnovme si svoj dom, na ktoré žiadalo granty z Ministerstva kultúry SR.

O úspešnosti prvého z nich sme sa dozvedeli začiatkom apríla. Týka sa zvýšenia a skvalitnenia dosiaľ fungujúceho bezpečnostného a kamerového systému v drevenom gotickom kostole Všetkých svätých.

„Keď sa nám v 80-tych rokoch doslova rozpadával pred očami, povedal som si, že je našou povin-

nosťou ho zachrániť. Splnili sme tento cieľ a plaketa paneurópskej organizácie Europa Nostra za jeho záchratu bolo pre nás veľkým zadostučinením. A vedomosť, že patrí ku skvostom našej slovenskej architektúry nás nenechala ľahostajnými. Dnes je už zapísaný k najvzácnejším svetovým pamiatkam – v zozname Svetového dedičstva UNESCO a my, všetci občania Tvrdošína môžeme byť na to hrdí. Našou povinnosťou je chrániť ho a zachovať pre budúce generácie,“ povedal nám primátor.

## Vítaz celoštátneho kola strojárskkej olympiády

Študent Spojenej školy Tvrdošín Matúš Pukáč, žiak IV. E triedy študijného odboru technika a prevádzka dopravy, sa stal víťazom celoštátneho kola strojárskkej olympiády v kategórii „Automobily, lode a spaľovacie motory“, kde obhajoval vlastný projekt s názvom „Renovácia osobného automobilu Tatra 613“. Akcia sa uskutočnila na pôde Slovenskej technickej univerzity v Bratislave.

Veterány sa pre neho stali záľubou i investíciou, a to už od raného detstva, keďže vyrastal v rodine, kde láska k automobilom a veteránom bola samozrejmosťou. Všetok svoj voľný čas venuje autám, ktoré síce nemajú moderný

dizajn, tachometer nekončí na tristovke a o senzoroch na cúvanie sa v dobe ich výroby ani nesnívalo. Sú to však autá, ktoré majú dušu. Matúšov príbeh je príkladom toho, ako záujem dieťaťa znásobený podporou rodinného prostredia dokáže prinášať radosť zo spoločného konička. Za nablýskaným skvostom sa skrývajú hodiny Matúsovej práce a je ťažké uveriť, že pôvodne to bola len hromada šrotu. Len vďaka veľkej trpezlivosti a úsiliu je jeho Tatra 613 dnes tým, čím je. Veríme, že jeho úspech bude motivovať všetkých študentov školy a pomôže rozšíriť rady technicky zdatnej oravskej mládeže.

*Monika Obtulovičová*

## Žijú medzi nami

Domov sociálnych služieb a Zariadenie pre seniorov Tvrdošín mal možnosť v marci vystavovať práce našich prijímateľov sociálnych služieb. Boli to výtvarné práce Paľka Kozinu, ktorý v decembri minulého roku zomrel a výtvarné práce Zdenka Almana. Tretiu časť výstavy tvorili dekoratívne predmety, ktoré vyrábame z odpadového materiálu z dreve-



ných bedničiek. Dekoratívne predmety sú kolektívnou prácou. Týmto sa chceme poďakovať mestu Tvrdošín, že nám bolo umožnené prezentovať práce a výrobky našich prijímateľov sociálnych služieb.

*Mgr. Sylvia Paliderová*

## Písali sme v našich novinách

### Pred 25 rokmi Dom smútku

Do roku 1987 neexistoval v Tvrdošine dôstojný dom smútku. Malá murovaná budova v areáli cintorína slúžila skôr na odkladanie potrebného náradia pre správu cintorína. Prvé práce na dome smútku začali v roku 1987. Na snímke z roku 1988 je rozostavaná stavba, ktorá bola dokončená v nasledujúcom roku.



*Súčasne bolo rekonštruované oplotenie areálu cintorína.*

### Pred 15 rokmi Plynofikácia mesta

Medzi najdôležitejšie úlohy, ktoré si predsavzalo splniť vedenie mesta v roku 1988, patrila plynofikácia. Zvládnutie tejto úlohy bolo náročné najmä z hľadiska financovania, pretože pre každú prímestskú časť, každú trasu a etapu bolo potrebné riešiť financovanie z vlastných zdrojov a taktiež získavať iné spôsoby, čo znamenalo hľadanie dodávateľov stavby, aby určité obdobie toto dielo úverovali. Základný cieľ – nezastaviť priebeh realizácie plynových rozvodov bol naplnený. V tomto roku zabezpečilo mesto plynofikáciu všetkých mestských častí.



*Plynofikácia v časti Vladína.*

### Pred 10 rokmi Teplododný systém

Mesto vydalo stavebné povolenie na najväčšiu investíciu za posledné roky, na úplnú rekonštrukciu teplododného systému na sídlisku Medvedzie, ktorá bola naplánovaná vo výške 50 mil. Sk. Rekonštrukcia podporovaná aj zo strany mesta bola ukončená za štyri mesiace.

### Otvorenie futbalového štadióna

Priaznivci futbalu ocenili otvorenie nového športového areálu. Futbalové ihrisko bolo vybudované na bývalom smetisku za panelárou. Vedenie mesta vyriešilo naraz dva problémy: zlikvidovaním starej skládky odpadov a umiestnením ihriska na danom mieste sa zlepšila dostupnosť pre fanúšikov.

### Pred 5 rokmi

#### Tvrdošín bol zaradený k inováčnym pólom rastu

Všetky mestá a obce na Slovensku boli zaradené do niekoľkých druhov pólů rastu, z ktorých najvyšším je inováčny pól. Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR zadefinovalo v rámci celého Slovenska 72 miest ako inováčnych pólů rastu. Z tohto počtu bolo 11 zo Žilinského kraja, ku ktorým bol zaradený aj Tvrdošín.

Zaradenie do inováčného pólu rastu malo veľký význam pre naše mesto, pretože bolo jedným z kritérií, ktoré boli posudzované pri hodnotení projektov a určovaní grantov z Európskej únie.



## Narodili sa

1. 2. **Matúš Gejdoš**
9. 2. **Michal Lukáči**
12. 2. **Oliver Biñas**
14. 2. **Alex Válek**
16. 2. **Patrik Pafčo**
18. 2. **Samuel Jurči**
20. 2. **Nela Chorvátová**
28. 2. **Kornel Papp**
5. 3. **Maxim Gama**
6. 3. **Nela Žuffová**



## Sobáše

16. 2. **Natália Smoleňová – Ján Lonek**



## Blahoželáme jubilantom

Vzácného jubilea sa v týchto dňoch dožili naši spoluobčania:

**85 rokov** **Gertrúda Pindáková** **Medvedzie**

**80 rokov** **Gabriela Poklonová** **Tvrdošín**

**Marta Sivoňová** **Medvedzie**

Pri tejto príležitosti im blahoželáme a prajeme z celého srdca hlavne zdravie a úsmev na tvári v kruhu svojich najbližších.

## Odišli z našich radov

- |                               |          |
|-------------------------------|----------|
| 8. 2. <b>Ján Glončák</b>      | 69-ročný |
| 12. 2. <b>Jozef Spišiak</b>   | 77-ročný |
| 15. 2. <b>Jozef Krupa</b>     | 98-ročný |
| 17. 2. <b>Pavína Pafčová</b>  | 88-ročná |
| 24. 2. <b>Ján Jadroň</b>      | 63-ročný |
| 25. 2. <b>Juraj Kuric</b>     | 32-ročný |
| 27. 2. <b>Ján Medvecký</b>    | 54-ročný |
| 2. 3. <b>Alojz Javorek</b>    | 79-ročný |
| 10. 3. <b>Alojz Vrobel</b>    | 62-ročný |
| 12. 3. <b>Daniel Ferenčík</b> | 77-ročný |
| 12. 3. <b>Ján Badín</b>       | 68-ročný |



## Spomienka



„Kto bol milovaný, nebude nikdy zabudnutý.“  
Dňa 9. apríla uplynul rok, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec a dedko **JULIUS ŽUFFA** z Medvedzia. S úctou a láskou spomína manželka, deti a vnúčatá.

## Spomienka



Dňa 26. apríla uplynul rok, čo nás navždy opustila naša drahá svokra, stará a prastará mama **MARIA UJČEKOVÁ**. Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku. S úctou a láskou spomína zať a najbližšia a rodina.

## Štatistické údaje z evidencie obyvateľstva

K dátumu 1. 1. 2013 bol počet obyvateľov mesta Tvrdošín 9 197. V Tvrdošine 2 653, v Krásnej Hôrke 911, v Medvedzi – sídlisku 4 942 a Medvedzi 691. V roku 2012 sa narodilo 114 detí, z toho 53 dievčat a 61 chlapcov. Najčastejšie meno pre chlapca v roku 2012 bolo Michal – šesťkrát. Z

dievčenských mien sa najviac páčilo meno Simona – trikrát. Prihlásilo sa 59 obyvateľov a odhlásilo sa 140. Naše mesto navždy opustilo úmrtím 56 občanov. Počet uzavretých manželstiev bolo 89. Prvým dieťaťom narodeným v roku 2013 bola Viktória Čičmanová, nar. 4. januára.

## Červený kríž zhodnocoval rok

Dňa 13. marca sa v MsKS v Medvedzi uskutočnila výročná schôdza Miestneho spolku Červeného kríža. Jeho členky zhodnotili prácu za kalendárny rok 2012, zvládli si nového predsedu a pokladníka na ďalšie štvorročné obdobie a stanovili si ciele a plán činnosti na rok 2013. Na schôdzi vládla pred-

veľkonočná atmosféra, ktorú vytvorila výstava drevených a textilných výrobkov klientov Ústavu sociálnych služieb v Tvrdošine. Dúfame, že sa v takom hojnom počte, ako na schôdzi, zúčastnia členovia Červeného kríža aj ďalších naplánovaných akcií v tomto roku.

**Mgr. Adriana Ďubašáková**

## Pomocný anjel

Koncom roka 2012 a začiatkom roka 2013 boli v meste umiestnené 4 zberné nádoby na použité šatstvo a textilie pod značkou Pomocný anjel nezisková organizácia – My pomáhame ľuďom! Zberné nádoby sú umiestnené: pred Základnou školou M. Medveckej, na Ulici M. R. Štefánika v Krásnej Hôrke, na Vladine pri potravinách (tu má zberná nádoba krémovú farbu, ale je označená ako aj všetky ostatné ZN logom), pri Gymnáziu Tvrdošín. Do týchto zberných nádob môžu

občania počas celého roka odovzdávať ich nepotrebné šatstvo a textilie zabalené do plastového vreca. Každá zberná nádoba je označená logom: n. o. Pomocný anjel. Taktiež je na nádobu uvedené, čo sa zbiera: všetky druhy oblečenia, periny, deky, záclony... V prípade akýchkoľvek otázok môžete kontaktovať: 0907 488 852, info@pomocnyanjel.sk, Pomocný anjel, n.o. - P.O.BOX 1, Nižná. Ďalších 5 kusov kontajnerov je umiestnených v areáli technických služieb na šatstvo a obuv od druhej firmy – Mušutka Zdeno.

## Štatistické zisťovanie

Štatistický úrad Slovenskej republiky vykoná v dňoch od 1. apríla do 31. mája 2013 štatistické zisťovanie o príjmoch a životných podmienkach domácností. Do zisťovania sú zapojené náhodne vybrané domácnosti v celej Slovenskej republike. Zisťovanie sa uskutoční aj vo vybraných domácnostiach v našom meste. Vybraná domácnosť bude oslovená listom s prosbou o spoluprácu pri realizácii uvedeného zisťovania. Domácnosti navštívi odborné vyškolený opytovateľ, ktorý sa preukáže poverením vydaným Štatistickým úradom SR a občianskym preukazom.

## Rapkanie sa stalo tradíciou

Počas veľkonočných sviatkov na Zelený štvrtok sa zväzujú zvony. Poludnie, čas omši a bohoslužieb oznamovali až do Bielej rapkáči. Občianske združenie Medvedzie i tento rok pod vedením jeho člena, Stanislava Ceglára zorganizovalo sprievod rapkáčov po mestskej časti Medvedzie.



**Rapkáči pred kostolom sv. Anny. Tento rok si pripomenieme 90. výročie jeho vysvätenia.**

## Deň ľudovej rozprávky

Aj tento rok sa Mestská knižnica v Tvrdošine spolu so ZŠ ŠŠ v Tvrdošine - štvrtáci s p. učiteľkou Kecarovou zapojili do kvízu ku Dňu ľudovej rozprávky 2013 - Zvieratá v slovenských ľudových rozprávkach. Deň ľudovej rozprávky vznikol v rámci kampane Slovensko Dobšinskému.

Po prečítaní 14 rozprávok prebehol kvíz, v ktorom bolo potrebné uhádnuť názov rozprávky.

Nebolo to vôbec ľahké, pretože bolo treba správne písomne odpovedať na 10 otázok. Opravené kvízy spolu s čitateľskými knižkami boli poslané do Prešova. Zo správnych odpovedí budú vyžrebovaní traja výhercovia. Čo, keď to budeme práve my? A ak nie, poteší aj pekná záložka do kníhy alebo rozprávkový kalendár, ktorý sme dostali za účasť v roku 2012.

## Gessayovo pero a Paleta M. Medveckej

Mesto Tvrdošín vyhlasuje 8. ročník literárnej a výtvarnej súťaže pre žiakov ZŠ, stredných škôl a dospelých pod názvom „Gessayovo pero a Paleta M. Medveckej. Uzávierka prác bude 2. mája. Vernisáž a vyhodnotenie výstavy sa uskutoční v MsKS 20. mája. Výstava potrvá do 15. júna.

Viac info. na [www.tvrdosin.sk](http://www.tvrdosin.sk)

## Mesto očami fotografa

Mesto Tvrdošín vyhlasuje fotografickú súťaž pre obyvateľov mesta. Uzávierka súťaže je 31. októbra. Vernisáž a vyhodnotenie sa uskutoční v priestoroch MsKS 8. novembra a výstava potrvá do 31. decembra. Viac info. na [www.tvrdosin.sk](http://www.tvrdosin.sk).

## PRIPRAVUJEME

### Stavanie mája

V našom meste má podujatie „Stavanie mája“ dlhoročnú tradíciu. Aj tento rok v utorok 30. apríla o 15.00 hod. sa na Trojičnom námestí uskutoční pestrý kultúrny program v podaní detí a žiakov našich škôl a dychovej hudby Tvrdošanka.

### Batôžkový majáles

Centrum voľného času a mesto Tvrdošín vás pozývajú na ďalší ročník Batôžkového majálesu, ktorý sa uskutoční 25. mája o 19<sup>00</sup> v spoločenskej sále v Tvrdošine. O zábavu sa postará DJ Miro Gáll. Vstupné na toto podujatie je 5 eur. Vstupenky a informácie môžete získať v CVC (2. poschodie prístavba ZŠ M. Medveckej) alebo objednať na t.č. 5322168.

### Cestný beh

V nedeľu 2. júna sa uskutoční 11. ročník cestného behu Tvrdošínska dvanástka na Trojičnom námestí v Tvrdošine. Prezentácia sa uskutoční od 8<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup>. Start hlavného preteku - maratón 12 km je naplánovaný o 10<sup>15</sup>. Detské kategórie budú štartovať postupne od 10<sup>00</sup> a po odštartovaní hlavnej kategórie. Pozývame všetky deti a dospelých, ktorí majú chuť si zašportovať.

## Vylepovanie plagátov na verejných priestranstvách

Mestské zastupiteľstvo schválilo všeobecne záväzné nariadenie, v ktorom sú určené podmienky, za ktorých je možné vylepovať plagáty na verejných priestranstvách v Tvrdošine.

Plagáty môžu byť umiestňované len na plagátovacej ploche na Trojičnom námestí pri kostole a na Vojtaššákovej ulici pri autobusovej zastávke. Ako ďalšie plochy slúžia betónové valce na Vojtaššákovej ulici pri COOP Jednote a na sídlisku pri COOP Jednote.

Informácie o podmienkach vylepovania plagátov sú uvedené na [www.tvrdosin.sk](http://www.tvrdosin.sk) v zmysle VZN č.5/2012. Vylepovanie plagátov je možné iba prostredníctvom pracovníkov MsKS, č.t.043/5322167. Pri nedodržaní podmienok bude uložená pokuta v zmysle VZN.

## Tvrdošín B skončil na prvom mieste

Naši šachisti majú jednu z tých najúspešnejších sezón za sebou. Keď ŠO ŠK Tvrdošín B vyhralo 4. ligu sk. C12 s bodovým náskokom pred L. Ondrašovou, ktorá zaváhala v poslednom kole a v Trstenej iba remizovala 4:4. Naše Bečko v poslednom 11. kole doma deklasovalo šachistov LŠŠ L. Mikuláš 7,5:0,5 a súťažou prešlo bez jedinej prehry pri dvoch remízach a to s Trstenou doma a v Lúčkach.

Aj naše A družstvo, ktoré hrá 3. ligu sk. C1 si viedlo veľmi úspešne a nebyť zbytočných remíz v zápasoch, v ktorých sme mali na výhru, mohli sme sa z postupu do 2. ligy radosť mať my.

Výsledky Tvrdošín B:

9.kolo: ŠK Tvrdošín B – ŠK Exalogic Bešeňová 4,5:3,5. Bodovali: Ján Španko, Jaroslav Broz a Michal Španko, remizo-

váli: František Medvecký, Ján Šebesta a Zdenko Remiaz.

10.kolo: ŠK Važec - ŠK Tvrdošín B 3,5:4,5. Bodovali: Václav Bobek a Roman Tomovčík, remizovali: Ján Španko, Pavol Chmelár, František Medvecký, Jaroslav Broz a Zdenko Remiaz.

11.kolo: ŠK Tvrdošín B - LŠŠ L. Mikuláš 7,5:0,5. Bodovali: Václav Bobek, Pavol Chmelár, František Medvecký, Ján Šebesta, Jaroslav Broz, Michal Španko a Zdenko Remiaz, remizoval: Ján Španko.

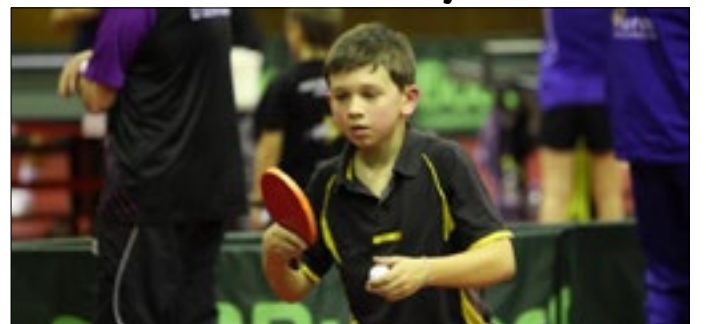
Výsledky Tvrdošín A:  
10. kolo: TJ KTK L. Mikuláš - ŠK Tvrdošín A 2,5:5,5. Bodovali: Ľuboš Molnár, Ján Španko, Ľubomír Vnenk a Václav Bobek, remizovali: Pavol Chmelár, František Medvecký a Ján Šebesta.

11. kolo: ŠK Kriváň L. Ondrašová - ŠK Tvrdošín A 4:4.

## Medvecká dvanástka 2013 nad očakávanie

Aj napriek zľadovatennej stope si značná časť lyžiarskych nadšencov zo 150 účastníkov neváhala na 25. ročníku lyžiarsko turistického podujatia Medvecká 12 nasadiť aj bežky. Atmosféra na podujatí bola vynikajúca, k čomu prispela nielen živá muzika, ktorá účastníkov podujatia vítala pri prezentácii, ale aj nádherné počasie, ktoré z Javorového vrchu poskytovalo nádherné výhľady na celý masív Západných Tatier – Roháčov i pohorie Choča. **jm**

## Bronz vo štvorhre na turnaji v Malackách



Na medzinárodný stolnotenisový turnaj EURO KIDS do Bratislavy, ktorý sa uskutočnil od 18. do 21. marca bol nominovaný Slovenským stolnotenisovým zväzom aj náš talent Martin Kysel z Tvrdošína. Turnaja sa zúčastnili najväčšie talenty z Európy, konkrétne z 10 najlepších štátov. Náš Martin Kysel si vôbec nepočínal

zle a na turnaji skončil na peknom 5. mieste. Hneď po tomto turnaji sa Martin zúčastnil ďalšieho turnaja SLOVAK OPEN v Malackách. V súťaži jednotlivcov sa mu až tak nedarilo, keď skončil na 9. mieste. To, čo sa mu nepodarilo v singli, dohnal vo štvorhre, keď s hráčom Košíc obsadili na turnaji bronzovú priečku.

## Vyšitá krása

Pod rovnomenným názvom sa nesie výstava ručných prác Anastázie Janekovej, ktorá je sprístupnená vo výstavných priestoroch Mestského kultúrneho strediska. Jemnú prácu autorky z Veličnej - Revišného si môžete prezrieť do 30. apríla.

## Výstava fotografií Zo života beduínov v Sýrskej púšti

Pozývame vás na výstavu fotografií pod názvom „Zo života beduínov v Sýrskej púšti“, ktorá je sprístupnená verejnosti od 5. do 19. apríla v MsKS Medvedzie.



**Autori výstavy Marwan Al-Absi s manželkou a Jaroslav Čukan svojim pútavým rozprávaním zaujali početné publikum.**

Fotodokumentácia k výstave vznikla počas terénnych výskumov doc. PhDr. Marwana Al-Absiho, CSc. a prof. PhDr. Jaroslava Čukana, CSc., pracovníkov Katedry manažmentu kultúry a turizmu Filozofickej fakulty UKF v Nitre v oblasti Al-Lažat medzi Damaskom a Palmýrou a v okolí Rakky v rokoch 2004, 2006 a 2010. Výstava k nám prišla z Etnografického múzea v Martine.

## Divočina zachráni svet

**Výstava fotografií so sprievodným textom v MsKS Medvedzie od 23. 4. do 17. 5.**

Séria fotografií poukazuje na rozmanitosť prirodzeného lesa a jeho živých a neživých častí, bez ktorých by les nebol lesom.



## Týždeň prázdnin v znení halových turnajov

Počas jarných prázdnin naše mládežnícké futbalové kolektívy absolvovali štyri turnaje v halovom futbale, ktoré spestrili zimnú prípravu nielen pre hráčov a trénerov, ale aj pre fanúšikov. Najprv sa mladší žiaci predstavili 28. 2. na turnaji v Ružomberku v kategórii U-13, kde boli príjemným prekvapením turnaja. V rozhodujúcom zápase však prehrali a napokon skončili druhí. Najlepším brankárom turnaja bol vyhlásený náš Samuel Belopotčan. Kolotoč turnajov pokračoval ďalej, keď o dva dni sa predstavili naši najmenší futbalisti - prípravka na turnaji v Martine v kategórii U-10. Naši prípravkari Tvrdošina ako jediné mužstvo na turnaji mali v tíme

aj dievčatá, ktoré sa na ihrisku aj proti chlapcom neustratili. Proti veľkým klubom predvážali pekný futbal, lenže boli najmenším mužstvom na turnaji, a to sa odzrkadlilo hlavne v útočnej fáze, kde sa nedokázali presadzovať. Najlepším hráčom nášho mužstva na turnaji bol vyhlásený brankár Jakub Novák. O deň neskôr, 3. 3. sa v mestskej športovej hale v Tvrdošíne uskutočnil turnaj starších žiakov, kde sa zúčastnilo sedem mužstiev zo Žilinského kraja. Naším starším žiakom sa príliš nedarilo, keď obsadili celkové 6. miesto. Kolotoč turnajov zakončil turnaj mladších žiakov v mestskej športovej hale v Tvrdošíne. Nakoľko sa na poslednú chvíľu odhlásilo

jedno mužstvo z turnaja, tréner bol nútený zostaviť dve mužstvá ŠK Tvrdošín, mužstvo Bielych a mužstvo Žltých. Na prvom mieste skončili hráči z Martina a druhí boli Ružomberčania.

Mladší žiaci Tvrdošina skončili tretí. Najlepším hráčom turnaja bola naša Viktória Kováliková, ktorá aj proti o dva roky starším chlapcom ukázala, ako treba hrať a bojovať o loptu na ihrisku.

## Zimná príprava našich futbalistov

Čo nevidieť odštartuje jarná časť 4. ligy Sever mužov. Okrem kondičného sústreďenia, ktoré absolvovali v Oraviciach, odohrali naši muži aj 11 prípravných zápasov, ktoré trénerovi mnoho napovedali o tom, čo od koho môže čakať. Do tímu pribudol bývalý corgoňligista Marek Bažík. Chýbať bude dl-

hodobu zranený Ivan Bukový. Výsledky prípravných zápasov mužů:

Liptovská Štiavnica - Tvrdošín 2:2; Góly: Penksa, Jurán.

Tvrdošín - Bešeňová 3:2; Góly: Pikna, Sirota, Ondrik.

Hrochot - Tvrdošín 0:6; Góly: Penksa 3, Reguly, Bukový, Jurán.

Tvrdošín - Čadca 1:3; Góly: Penksa. Tvrdošín - Bobrov 1:1; Góly: Pikna.

Likavka - Tvrdošín 1:3; Góly: Sirota, Drevenák, Palider.

Taktiež naši dorastenci odohrali niekoľko prípravných zápasov.

Výsledky prípravných zápasov - dorast: Tvrdošín - Podbiel 5:2

Trstená (dorast) - Tvrdošín 5:7

Tvrdošín - Trstená (dorast) 2:2



Na turnaji mladších žiakov nebola núdza o pekné momenty.

## Výzrebovanie mužů IV. liga - jar 2013

|          |    |        |                  |                          |
|----------|----|--------|------------------|--------------------------|
| 17. kolo | Ne | 14. 4. | 15 <sup>30</sup> | Tvrdošín - Makov         |
| 18. kolo | Ne | 21. 4. | 16 <sup>00</sup> | Bytčica - Tvrdošín       |
| 19. kolo | Ne | 28. 4. | 16 <sup>00</sup> | Tvrdošín - O. Veselý     |
| 20. kolo | Ne | 5. 5.  | 16 <sup>30</sup> | Daňová - Tvrdošín        |
| 21. kolo | Ne | 12. 5. | 16 <sup>30</sup> | O. Jasenica - Tvrdošín   |
| 22. kolo | Ne | 19. 5. | 17 <sup>00</sup> | Tvrdošín - L. Hrádok     |
| 23. kolo | Ne | 26. 5. | 17 <sup>00</sup> | K. Lieskovec - Tvrdošín  |
| 24. kolo | Ne | 2. 6.  | 17 <sup>00</sup> | Tvrdošín - Vrútky        |
| 25. kolo | Ne | 9. 6.  | 17 <sup>00</sup> | Strážavy - Tvrdošín      |
| 26. kolo | Ne | 16. 6. | 17 <sup>00</sup> | Tvrdošín - Rosina        |
| 14. Kolo | St | 1. 5.  | 16 <sup>30</sup> | L. Lúčka - Tvrdošín      |
| 15. Kolo | St | 8. 5.  | 16 <sup>30</sup> | Tvrdošín - Trstená       |
| 16. kolo | Ne | 23. 6. | 17 <sup>00</sup> | T. Štiavnička - Tvrdošín |

## Ďalší úspešný ročník medzinárodných pretekov

V Oraviciach sa uskutočnil piaty ročník medzinárodných pretekov Stopy bez hraníc, ktoré odštartovali na poľskej strane vo Witowe symbolickým výstrelom prezident Slovenskej republiky Ivan Gašparovič a jeho poľský kolega Bronisław Komorowski.

Na štart v Chocholowskej doline sa okrem registrovaných pretekárov postavilo aj mnoho Oravcov, ktorých cieľom bolo hlavne urobiť niečo pre svoje telo, ako aj vychutnať si krásu okolitej prírody.

Hlavným cieľom registrovaných účastníkov na trati dlhšej 15 km bolo bojovať až do samého konca. V oboch kategóriách sa takmer na všetky medailové stupienky postavili poľskí reprezentanti. Slovenskú časť zachránil Oravčan Rafael Lonský, ktorý sa postavil na bronzový stupienok v kategórii mužov.

Medailisti si prevzali ceny z rúk Ivana Gašparoviča, ministra kancelárie prezidenta Poľskej republiky Slavomira Rybického a Jagny Marčuvajlis Valčák, ambasádorky myšlienky usporiadania olympijských hier v roku 2022.

Ženy: 1. Magdaléna Kozielka (Poľsko), 2. Joana Rysula (Poľsko), 3. Emilia Navara (Poľsko).

Muži: 1. Patryk Chudoba (Poľsko), 2. Tomas Plaza (Poľsko), 3. Rafael Lonský (Slovensko).



Spoločná fotografia športovcov a zástupcov mesta pred štartom lyžiarskeho behu Stopa bez hraníc.

## Karolína Šašková sa stala celkovou víťazkou prestížneho Yonex Bauer Baby Tour

Po dvoch vyhratých turnajoch v Rožňove 2.12. 2012 a 20.1.2013 sa radovala aj z turnajového triumfu vo Frýdku Místku dňa 2.2.2013 keď vo finále porazila Darinu Přechtelovú 4:3.

Posledné finálové kolo sa uskutočnilo dňa 7. 4., v ktorom už Karolína našla premožiteľku a prehrala v semifinále. V následom zápase o 3-tie miesto zvíťazila.

Celkovo s tromi vyhratými turnajmi a jedným tretím miestom sa zaslúžene stala s veľkým bodovým náskokom víťazkou celej Tour, v ktorej bolo hodnotených

31 tenistiek z Čiech a Slovenska a jej mladšia sestra Barborka sa umiestnila na 17. mieste.

Je to veľký úspech mladej hráčky, ktorá trénuje v Orava Tennis Academy pod tak-

toukou Andreja Zimáňa.

V roku 2013 sa budú môcť hráči tejto tenisovej akadémie zúčastniť súťaže družstiev za klub TK Tvrdošín, ktorý vznikol aj za podpory nášho mesta.



Karolína so svojim trénerom Andrejom Zimáňom, ktorý má veľkú zásluhu na vytvorení tenisového klubu v Tvrdošíne, ale najmä na úspechoch, ktoré začínajú dosahovať jeho zverenci.

## Polmaratón v Poľsku

V Poľsku sa uskutočnil 14. ročník polmaratónu okolo Żywieckiego jezera. Mesto Tvrdošín reprezentoval na tomto podujatí Viktor Fonfer. Pretekári odbehli 21,1 km v pomerne náročnom hornatom teréne.

## Masistav obhájil vlaňajšie prvenstvo

Po 14. kolách sa v nedeľu 3. 3. 2013 skončil ďalší ročník mestskej halovej futbalovej ligy (MHFL). Tak, ako každý rok aj tento bol dramatický až do samého konca, keď pred posledným kolom mali šancu na celkové víťazstvo v lige ešte tri mužstvá. Víťazom sa napokon stal už po druhýkrát za sebou Masistav. Na striedajúcej priečke sa umiestnilo FC Krásna Hôrka a na bronzovej priečke B2 Club. Za najlepšieho brankára celej ligy bol

vyhlásený Ladislav Kazík z mužstva Poľovník, najlepším strelcom sa stal Milan Sirota ml. z mužstva Masistav a najlepším hráčom ligy bol vyhlásený Milan Ferencík z mužstva 1. FC Krásna Hôrka. Do ALL STARS mužstva boli vybratí Ladislav Kazík, Milan Ferencík, Jozef Reguly, Milan Sirota ml. a Andrej Brčák.

**Výsledky: 14. kolo**  
Kuriak team - 1. FC Kr. Hôrka 3:6, Dravci - Absolut

team 3:3, Poľovník - B2 Club 5:0 kontumačne, Rebeli - Masistav 3:13.

### TABUĽKA

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 1. Masistav           | 34 |
| 2. 1. FC Krásna Hôrka | 33 |
| 3. B2 Club            | 30 |
| 4. Poľovník           | 22 |
| 5. Kuriak team        | 20 |
| 6. Dravci             | 17 |
| 7. Rebeli             | 7  |
| 8. Absolut team       | 1  |

## Úspech žiačok

Žiačky ZŠ Márie Medveckej po víťazstve v okresnom kole nezaváhali ani v krajskom kole a v súťaži trojčlenných družstiev v stolnom tenise za účasti 10 víťazov okresných kôl získali 1. miesto a postúpili na majstrovstvá Slovenska, kde sa zúčastnia len víťazi krajov. V skupine vyhrali s Novou Bystricou 4:2 a s Benicami 4:0. V semifinále porazili Rosinu 4:2 a vo finále Dlhú 4:0. Víťazky hrali v zložení: Katarína Belopotčanová, Sabina Chylová a Katarína Košťuriaková.

ZŠ MM ako jediná mala obe družstvá v krajskom kole, teda aj družstvo žiakov. To vyhralo základnú skupinu po výhrach nad Martinom 4:2, Ružomberkom 4:3

a K. N. Mestom 4:2. No v semifinále nestačili na Čadcu a v boji o 3. miesto tentoraz podľahli Ru-

žomberku 3:4. ZŠ reprezentovali: Šimon Pakos, Matúš Djubašák, Roman Belopotčan a René Socha.

## Športom spoznávajú sám seba

Šiesty ročník bedmintonového turnaja, ktorý zdobí priateľská súťažná atmosféra ako aj stúpajúca úroveň prilákal tridsiatku nadšencov tohto športu v sobotu 23. 2. do mestskej športovej haly v Tvrdošíne. Okrem domácich bedmintonistov prišli aj hráči z Nižnej, Martina, Liptovského Mikuláša a Dolného Kubína. Heslom celého turnaja bolo Športom spoznávajú sám seba.

Za bedmintonový klub Tvrdošín sa najlepšie umiestnil Macák, ktorý vo veľmi rušnom finálovom zápase plnom pekných výmen prehral so Suchánkom a tak sa Macák umiestnil na druhom mieste v dvojhre mužov. Oveľa viac sa mu však darilo vo štvorhre mužov, keď s Tabačákom sa im podarilo vo finálovom zápase poraziť dvojicu Orišek - Suchánek a tešili sa z prvenstva.

## Muži splnili cieľ, ženy do semifinále playoff

Posledným zápasom na domácej palubovke proti Partizánskemu ukončili muži Tvrdošina svoju premiérovú sezónu medzi florbalovú elitou na Slovensku, v ktorej obsadil tvrdošínsky tím desiate miesto. Mužstvo si pred sezónou dalo za cieľ vyhnúť sa záchranným prácam, čo sa im aj podarilo, pričom vo viacerých zápasoch, hlavne na domácej palubovke potrápili viac tímov z prvých priečok tabuľky. Nakoniec vo svojej premiérovej sezóne obsadili peknú desiatu priečku.

Výsledky mužov: FBC Predators Sabinov - FBK Tvrdošín 14:10, FBK BOGDAU Stupava - FBK Tvrdošín 12:6, FBK Tvrdošín - VŠK HURIKÁN Bratislava 2:11, FBK Tvrdošín - FBC Dragons Ružinov Bratislava 6:10, FBK Tvrdošín - FBK Harvard Partizánske 7:2

Naopak, florbalistky Tvrdošina po základnej časti skončili na štvrtom mieste, čo im zaručilo postup do playoff ženskej florbalovej extraligy, kde v štvrtfinále narazili na súperky z Prešova, ktoré po základnej časti obsadili piate miesto. V troch zápasoch si naše florbalistky s Prešovčankami jednoznačne poradili a po sérii 3:0 na zápasy postúpili do semifinále, kde narazili na víťaza základnej časti NTS Nemšová. V štyroch dueloch sa veru bolo na čo pozeráť, hlavne v prvom zápase

na domácej palubovke Tvrdošina, keď naše florbalistky zvrátili nepriaznivý stav a zaslúžene vyhrali. V poslednom zápase sa však ukázala vyzretosť Nemšovej, ktorá držala celý zápas od začiatku až po koniec vo svojich rukách a doviedla ho do víťazného konca.

FBK Mikuláš Prešov - FBK Tvrdošín 5:9; Góly: M. Hutirová 4, B. Spišiaková 2, M. Stredanská, Z. Stredanská, V. Turčáková

Výsledky žien - semifinále playoff: NTS Nemšová - FBK Tvrdošín 8:5



Družstvo florbalistov Tvrdošina, horný rad zľava: M. Santer, M. Tomaga, M. Uhlík, G. Jambor, J. Planieta, P. Uhlík, E. Fuček, J. Daňa, J. Reguly, dolný rad zľava: L. Reguly, E. Gerát, L. Mišuda, J. Kiš, M. Chorvát.

Naše florbalistky nakoniec obsadili celkové štvrté miesto.

Výsledky žien - štvrtfinále playoff: FBK Tvrdošín - FBC Mikuláš Prešov 9:6; Góly: M. Hutirová 4, M. Stredanská 2, M. Buková, B. Spišiaková, V. Turčáková  
FBK Tvrdošín - FBC Mikuláš Prešov 8:5; Góly: B. Spišiaková 2, M. Buková 2, M. Hutirová, M. Stredanská, V. Turčáková, M. Jurinová

Góly: M. Hutirová 2, M. Buková, B. Spišiaková, M. Stredanská

NTS Nemšová - FBK Tvrdošín 7:2; Góly: M. Buková, B. Spišiaková

FBK Tvrdošín - NTS Nemšová 6:5; Góly: M. Stredanská 2, M. Hutirová, M. Ješšová, Z. Stredanská, B. Spišiaková

FBK Tvrdošín - NTS Nemšová 2:8; Góly: M. Ješšová 2